BONDIA® ARUBA

Diasabra 12 di Augustus 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Gremio di catochi no ta duna suficiente placa pa deporte



Pagina 3

Bancarota di Scarlet ta practicamente garantisa



Pagina 2

Aruba Birdlife ta perde caso contra gobierno



Pagina 4

Rosneft a kita credito duna na PDVSA'



Pagina 7

Editorial:

`Separa 'fact from fiction'

Con ta para cu seguro medico general?

Pagina 5

BON DIA ARUBA

'Educacion, legislacion y control ta primordial pa bayena y dolfijn keda bishita nos costa'



ORANJESTAD- Fundado y presidente di Aruba Marine Mammal Foundation Angiolina Henriquez kende tin casi 10 aña ta traha den e fundacion ta expresa cu: "nos ta haya nos mes cu tur e desafionan cu tur pais rond mundo ta anda cu nan, pero cu menos recurso."

Na 1998 ora sra. Henriquez a muda bin biba na Aruba, el a haya su mes enfrenta cu un situacion unda tabatin un dolfijn malo dilanti cas den lama. E tempo ey, sra. Henriquez ta splica cu 'no tabatin instancia pa interveni cu e publico cu tabata molestia e dolfijn. E tabata un situacion basta serio, asina aki mi a dicidi cu mi mester a haci algo.'

Segun sra. Henriquez, despues di esaki el a sigui wordo yama ora cu e bayenanan ta mucho cerca di canto di lama of otro situacion cu dolfijn of bayena. "Ta asina aki cu awendia e fundacion ta e coordinador oficial riba Aruba ora cu tin contacto cu dolfijn of bayena cu kier acerca e costa"

Trabou di e fundacion

Sra. Henriquez ta splica cu nan trabou como fundacion ta encera oficialmente proteccion pa conservacion di bayena y dolfijn salvahe den nos awanan, como tambe conscientisacion, educacion y research. E fundacion ta colecta informacion pa forma un database di loke tin den e lama rond di Aruba.

Den e parti di research, sra. Henriquez ta splica cu nan a cuminsa pa colecta informacion ora personanan riba lama ta topa cu dolfijn of bayena cerca di nos costa. "Aparte di esaki nos tambe ta colecciona e animal morto cu wordo haya pa nos mand'e afo unda cu nan ta haci estudio riba e curpa. Un ehempel ta ora nos a haya e 4 buddha whale. Nos a haci un estudio cientifico ora a analisa e DNA di su cabes y publica esaki."

Colaboracion den region

Segun sra. Henriquez, conhuntamente cu Venezuela, e fundacion a cuminsa cu un iniciativa pa haya instancianan y cientificonan den region pa pone nan database hunto. Sra. Henriquez ta splica cu 'ora ta trata di dolfijn cu bayena, ta trata di especie cu ta migratorio. Ora cu nos a cuminsa cu e proyecto aki, tur informacion tabata fragmenta.'

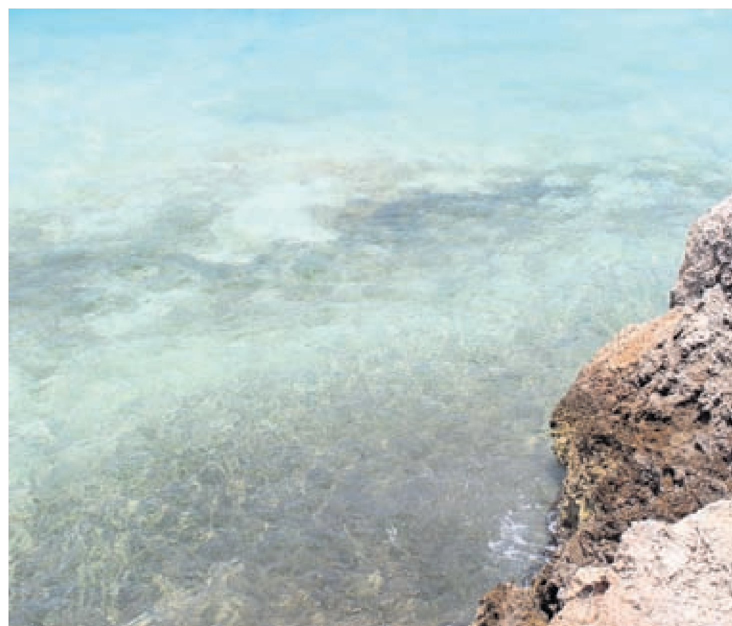
Un otro proyecto cu sra. Henriquez ta describi ta uno cu ta wordo haci conhuntamente cu National Oceanic and Atmospheric Administration di Merca. Actualmente nan ta 'poniendo aparatonan pa graba bayenanan specifico, manera e humpback whale.'

"Nos ta uza e aparatonan ki, cual ta di Cornell University, pa graba e canto di e bayena masculino. Tur aña e bayena masculino ta cambia nan canto pa asina atrae e bayenanan femenino. Nos ta spera cu nos por sigui haci e research cientifico aki."

Desafionan

E fundacion ta haya su mes enfrenta cu desafionan cu na nivel mundial tur pais ta lidia cu nan, segun sra. Henriquez. "E unico diferencia ta cu na Aruba nos ta mas chikito"

Un di e menasanan mas grandi pa e bestianan aki, ta e reglamentacion di piscamento. "Varios biaha nos a yega di haya un sperm whale, cual ta den peliger di extincion, morto pega den un net cu a wordo laga atras pa piscadonan", e ta bisa.



Sra. Henriquez ta expresa cu e departamento di pesca ta causa hopi morto sin necesidad.

Redaccion di Bon Dia Aruba lo purba haya un reaccion di e departamento Santa Rosa y lo reporta riba esaki den un proximo edicion. Un fenomeno cu sigur ta un problema globalmente y cu Aruba tambe sa wak ta polucion di e ocean, sea kimico of di sushi, segun sra. Henriquez.

"Nos ta na altura cu ora di derame di azeta e lama ta wordo gespuit cu un kimico cu no ta yuda en berdad, ya cu e ta djis sconde e azeta. Esaki ta dañino pa e bida marino."

E polucion di plastic tambe ta causa hopi daño na e bida marino, segun sra. Henriquez. "Nos a yega di haci autopsia riba dolfijn y ora nos a habri e bariga nos a haya e stoma yena di tur tipo di plastic."

Ultimamente tambe cu e instalacion di e zona di transshipment, sra. Henriquez ta splica cu esaki por stroba e sobrevivencia di e bestianan. "Tanten cu e botonan no move e no ta problema, pero ora nan ta nabega e polucion di zonido ta percura pa nan no bin cerca na e costa", e presidente di e fundacion ta comenta.

Segun sra. Henriquez, e bayenanan y dolfijnnan mester por yega na e costa pa por duna luz y pa por recupera di nan heridanan. "E Orca cual ta un enemigo natural di e bestianan aki tambe ta existi den Caribe. Ora cu nan ta den peliger nan ta drenta costa di Palm Beach, Malmok y Arashi."

Posibel mehoracion den e situacion

Sra. Henriquez ta splica cu nan ta purbando di bin cu un programa educativo riba internet cu por conscientisa e poblacion con pa anda miho cu medio ambiente. "Nos ta parti flyernan na scolnan y instancianan cu ta subi lama. E aña aki nos ta ocupa pa bay bek na e hendenan y ta hopi mas activo den e aspecto educativo." E ta subraya cu Aruba ta e unico den e area unda cu bayenanan y dolfijnnan ta uza e costa como refugio. "Nos tin un posicion unico den e zona y nos mester ta consciente di esaki."

Kustwacht ta un di e partnernan di e fundacion, segun sra. Henriquez. "Ora cu tin incidente nan ta yuda nos mantene ordo." Pero e ta splica cu 'mester bin cu un legislacion of un "Gentleman's Agreement" pa cierto area wordo reconoci como "Marine Mammal Sanctuaries" oficialmente.

Sra. Henriquez a finalisa bisando cu "mi ta kere firmemente den un piramid unda e base ta educacion di e populacion, un bon legislacion of regla y ariba un control y supervision sigura."

Huizing: 'Bancarota di Scarlet ta practicamente garantisa'

ORANJESTAD- Segun e fuente Amigoe Aruba, abogado Arnold Huizing a solicita na corte pa retira e posponemento di pago cu a wordo otorga na e compania di internet Scarlet. Segun sr. Huizing, e ta mustra scur pa e compania. E unico cos cu lo por salba e compania ta un inversion di minimo 10 miyon Florin. E abogado no ta wak cu lo por yega na e suma aki.

Segun e informe di e abogado (2 augustus), 'un futuro unda Scarlet lo por complace e debenan cu a wordo acumula no ta existi.' Esaki a wordo expresa despues cu e director di Scarlet a declara cu e compania lo por bin na remarke pa un financiamento, pero prueba cu esaki lo ta posibel no ta existi segun sr. Huizing.

"E personal di Scarlet tin 2 aña ta scucha e mesun storia". Segun e reporte di sr. Huizing, Scarlet a nenga di contesta varios peticion pa paga nan debenan. E compania a pidi pa pospone e pagonan despues cu a wordo pidi na nan pa declara bancarota. E peticion aki a wordo acepta pa corte di Corsou. E compania tin total un debe rond di 8.4 miyon.

Porta cera pa cliente

Algun siman atras Bon Dia Aruba a logra haya comentario di un ex-empleado di Scarlet unda cu e empleado a expresa cu tin basta tempo ta wardando pa directiva di Scarlet drecha nan problemanan. E empleado a splica cu e doñonan no ta na Aruba ni Corsou, unda cu e operacionnan di e compania ta basa. Despues di esaki nos por nota cu e oficina di e compania no a habri bek.

Segun minister mester habri buki si 20% di entrada ta mucho hopi

Gremio di catochi no ta duna suficiente placa pa deporte



ORANJESTAD – Minister Alex Schwengle a reacciona riba gremio di catochero, ya cu segun e mandatario nan no ta dunando nan contribucion na deporte di Aruba manera e fundacion Lotto pa Deporte si ta bin haciendo debidamente pa engrandece e desaroyo di deporte riba nos isla.

Sr. Schwengle a bisa cu basa cu investigacion internacional, tur e loterianan ta duna por lo menos 35% di e total di nan entrada pa un bon causa, entre nan deporte. A base di e acuerdo logra cu e compania Canades encarga cu Lotto pa Deporte, nan a logra un aporte di un 20% di nan entrada destina pa deporte. Esaki ta e cifra cu tambe nan ta pidi e gremio di catochi pa aporta na deporte.

E mandatario a laga sa cu esaki ta e miho convenio cu nan a yega cu Canadian Bank Note Company Limited y e ta contento cu e deal aki cu tin riba mesa. E mandatario tabata claro di bisa cu si esaki ta posibel pa Lotto pa Deporte, tambe esaki mester ta posibel y valido pa e gremio di catochi. "Asina e mester ta. Esey ta mi opinion y mi no ta kita mi opinion ni doblega tampoco."

Si catochi ta haya cu 20% ta hopi halto y no ta alcansabel pa nan, e ora e mandatario ta haya cu ta bon pa nan habri nan bukinan pa nan tira un bista pa wak si den berdad e no ta realisabel. Aporte pa deporte y ley, e ta sigura cu e cifra di 20% no ta uno inventa sino cu esaki ta a base di estudio. Ademas e cifra calcula y cu ta existi mundialmente ta un 36%. Pero den e caso aki, gobierno di Aruba ta realisa cu e mercado di Aruba ta chikito. Si e catocheronan no por paga esey pasobra nan ta bay failliet, "mustra mi bo cifranan", el a bisa. Di e forma aki nan por negosha un cifra mas abou. Mientras e calculacion cu gobierno ta maneha ta entre 20 pa 30 miyon florin cu e benta di catochi ta produci pa aña. E acuerdo di un 20% cu Canadian Bank Note Company Limited a wordo logra ora cu nan a bay Canada, unda e compania a habri tur nan bukinan. Considerando cu esaki ta informacion priva di e compania, nan no ta publica nan. E mandatario ta spera e mesun actitud di e gremio di catochero. "Mi ta kere cu un 20% ta un bon pida di e bolo pa deporte". E ta kere cu nan por exigi e cifra aki pa catochi.

Sr. Schwengle a referi na e Ley di Loteria Arubano cu ta den parlamento caba, cu ta bay regarda tur sorteo, lotto y te hasta casino. E ta un instrumento pa parlamento y gobierno tin e "poder den nan man" pa cambia e ordenansa gubernamental aki. E ley aki ta bisa cu tur hende envolvi den e negoshi aki tanto catochi y lotto- por paga nan contribucion of aporte pa yuda deporte. Minister Schwengle a bisa cu e ley aki no ta warda den lachi, pero nan no a bin cla cu esaki ainda debi na e discusion cu a surgi cu e gremio di e catocheronan.

E ley aki ta brinda e gremio aki pa sigui bende catochi so pero dunando nan debido contribucion na deporte. E bendedo di catochi si lo por bende otro lotto pero solamente esun cu ta hancra den ley. Segun ley aki na Aruba, un lotto so legalmente tin, esta Lotto pa Deporte. Mientras cu e benta di otro sorto di lotto ta ilegal na Aruba. E gremio di catochero a yega di reuni cu minister di Financia caba. E no sa si nan a yega di sinta cu otro ministernan. Sr. Schwengle a declara cu e no a sinta cu e catocheronan, te ora cu nan ta dispuesto pa habri nan bukinan. E ta argumenta cu na momento cu nan ta habri nan bukinan esaki ta refleha transparencia y cu bo ta biba cu ley. Tanten cu nan no ta haci esey, e no ta sinta cu niun hende di catochi.

Caida di confiansa di consumidor ta un 'moment opname' riba economia

ORANJESTAD – Presidente di Camara di Comercio (KvK), Ernst Mohamed ta haya cu e caida di e confiansa di e consumidor ta djis un "moment opname" riba economia.

E indice di consumidor a baha cu 1.9 punto te 94.6 0 segun Banco Central di Aruba, locual ta refleha segun sr. Mohamed cu actualmente nos ta den un temporada di campaña caminda inversionistanan ta wanta te despues di eleccion pa wak kico ta bay pasa. Tur esaki ta factornan di momento, pero no uno indicativo y precies riba e comportacion di e consumido.



Impacto aumento salario
Un 70% di trahadonan na Aruba ta gana un salario minimo. Mientras cu e aumento di salario minimo decreta pa gobierno sin consulta cu e gremio di comercio y dunado di trabou lo tin su impacto, te hasta pa e mesun trahadonan, segun presidente di KvK.
"Mayoria di comerciante ta haya mas facil gewoon di manda hende cas, pasobra ya e ora bo tin un rason pakico di manda e hende cas", el a bisa.

Otro situacion cu e tipo di decision aki cu ta pone mas presion riba comercio su gastonan lo ta e ceramento di mas negoshi. Ya cu dado momento e gastonan cu e comerciante tin cu paga no ta bale la pena pa bo opera un negoshi mas. Esaki ta wordo refleha riba tanto negoshi cu a cera caba y tin negoshinan cu ta sobreviviendo y por ta e medida aki cu gobierno a impone lo bira su ultimo rosea. Nan ta ripara cu Wema ta bay cera un di su filialnan, sr. Mohamed laga sa. P'esey e ta considera importante cu gobierno prome cu a bin cu un decision asina mester por a midi e impacto cu esaki lo por tin riba economia, comercio y despues riba pueblo.

Tele Aruba y FTA a firma documento pa referendum

ORANJESTAD – Ayera parti mainta un biaha mas, abogado di Tele Aruba y sindicato FTA a tene un reunion dilanti mediador di gobierno. Na final a wordo produci un documento adelanta pa atende cu e preocupacion y problema cu ta reina cerca e trahadonan di e planta di television nacional aki. A logra fiha e dia, ora y sitio di e referendum pa e trahadonan di Tele Aruba.

Mediador di gobierno, Anselmo Pontilius, a informa cu ambos partido a firma un acuerdo den su presencia. E acuerdo aki ta encera cu e referendum lo tuma luga diabierna 25 di augustus di 3'or te cu 4'or atardi na oficina di mediador di gobierno mes.

Igualmente nan a palabra diferente puntonan y mediador di gobierno a recomenda ambos parti pa nan intercambia nan puntonan di un forma adelanta, pa asina nan por acelera e proceso pa un eventual negociacion di un contracto colectivo (CAO). E proceso aki lo cuminsa formalmente despues di e resultado di e referendum, unda tur cos ta mustra cu FTA lo haya reconocimento di e mayoria di e trahadonan di Tele Aruba. Ta asina cu for di 18 trahadonan cu derecho di voto; FTA a haya 14 formulario di nan. "Si e resultado ta asina e partidonan por bay mesa caba, y nan sa for di adelanta kico ta e puntonan principal cu nan tin cu atende cu ne".

Ainda e prome fase di 14 dia ta vigente. E ta un fase unda otro sindicato interesa lo por inscribi pa participa den e referendum aki, si e ta mustra e sosten di e mayoria di e trahadonan. E fase aki ta caduca entre 21 y 22 di augustus. Te aworaki no tin mas sindicato interesa di participa den e referendum di Tele Aruba pero e derecho ey ta existi durante e periodo di 14 dia laboral. Sr. Pontilius ta kere cu tanto FTA como Tele Aruba a papia hopi cla riba diferente situacion y keho di e trahadonan cu nan mester atende cu ne. Nan tin cu documenta esaki nan, percura pa atende cu nan y cu eventualmente lo por bira e documento final di e CAO y condicionnan di trabou.

Ahata desapunta cu manera con a introduci aumento di salario minimo



ORANJESTAD - E aumento di salario minimo a bini como sorpresa pa algun gremio di comercio. Manera cu nos ta informando e ultimo dianan aki riba e tema, no ta tur gremio comercial ta contento cu e manera con esaki a wordo introduci. Nos a acerca presidente di Ahata James Hepple pa su reaccion.

"Nos ta desapunta cu e manera con el a wordo implementa pasobra nos sa cu gobierno a discuti esaki mas prome den aña. Anto mi sa cu e conseho cu nan a haya no tabata pa aumenta na e momentonan aki pasobra e economia ta hopi debil", sr. Hepple ta bisa Bon Dia. Ahata tabata mesun sorprendi cu cualkier otro gremio pa a haya sa e noticia aki via di prensa. Na un banda Ahata ta compronde pakico el a wordo haci aworaki. Sinembargo segun sr. Hepple: "Nos ta desapunta cu tin asina hopi retonan cu economia di Aruba ta enfrentando, cu manera sector comercial/industria, nos lo a prefera di dialoga esaki cu gobierno den un contexto mas amplio. Mescos cu nos a haci anteriormente ora cu dialogo social tabata funcionando."

Trahando hunto

Cambio den un aspecto di e economia ta afecta un otro aspecto anto nos tur kier pa Aruba crece cu exito. Pero segun Ahata: "Nos mester tin e sentimento cu nos tur ta trahando hunto pa e meta aki. E cambio aki ta haci e dificil pa algun compania caminda mayoria di nan empleado ta traha cu salario minimo pasobra awo nan mester haci un ahustacion inespera."

Impacto na economia

Generalmente den e sector hotelero, segun sr. Hepple, e mayoria di empleadonan ta cobra ariba di salario minimo. E cambio lo por tin su impacto mas na e otro areanan cu ta apoya e sector. Pa negoshinan mas chikito particularmente e ta bira mas dificil pasobra e costo di haci negoshi na Aruba ta hopi caro. "Pa tur hende e ta semper dificil y un desafio. P'esey nos lo a prefera si e decision lo a wordo tuma den un contexto mas amplio pa cubri tur locual ta impacta economia."

Siguiente pasonan

Sr. Hepple no solamente ta presidente di Ahata, pero e tambe ta miembro di directiva di Atia. Pues sr. Hepple tambe lo reuni cu gobierno otro siman pa dialoga riba e tema aki. "Nos lo ta discutiendo tur e retonan cu economia di Aruba ta enfrentando y minister di Asuntonan Economico a dialoga cu nos caba constructivamente cual nos ta aprecia." Ahata no lo pidi pa e aumento nobo aki wordo retira mirando cu el a wordo implementa caba pues e no lo ta posibel. "E ta djis un cuestion na con nos ta bay sigui traha hunto den futuro."

Aruba Birdlife ta perde caso contra gobierno

ORANJESTAD - "Nos djis no tabata kier pa gobierno otorga ningun tereno den area di naturalesa mas prome cu eleccion, " presidente di Aruba Birdlife Foundation (ABC) Greg Peterson a comenta na Bon Dia relaciona cu caso recien cu nan a perde contra gobierno.

Algun siman atras nos a publica tocante e caso entama pa E.de Veer Chain Theatres y MetaCorp contra gobierno pa construi un cinema/ shopping mall nobo den area di Palm Beach. Hues a rechasa e demanda aki den un sentencia riba 5 di juli 2017. Den e proceso ey ta Cinemas a haci e intento pa purba forsa gobierno pa duna nan e licensia mas rapido posibel pa nan por sigui cu e proyecto.

ABC a uni cu gobierno contra Cinemas den e caso ey. Despues di esaki, ABC a bay na haci un peticion na hues pa gobierno no otorga ningun tereno den areanan 'wetland' te ora cu henter e asunto di ahustacion di R.O.P. (Ruimtelijk Ontwikkelingsplan) ta soluciona. Sr. Peterson ta bisa, "Nos a haci peticion pa no otorga e tipo di terenonan aki te ora drecha R.O.P. of te despues di eleccion. Pasobra nos tabata tin miedo cu eleccion ta na caminda y Santa Clause ta cana rond partiendo regalo dimas." ABC tambe a haci peticion pa gobierno finalisa e 'landsbesluit' pa e 16 areanan di naturalesa cu mester bay bao proteccion.

Mocion di desconfiansa

Gobierno no a caba di midi e 16 areanan aki ainda. Pues hues no por dicidi riba algo cu ainda ta incompleto. Hues a conseha ABC pa nan bay parlamento pa wak si parlamento no por bin cu un tipo di mocion di desconfiansa contra minister di infrastructura. "Pa motibo cu e ta trabao di parlamento pa sigura cu e minister ta actuando correcto. Aworaki nos tin cu purba di wak si nos por logra via un otro angulo."

Bataya pa naturalesa

E fundacion aki desde aña pasa ta aparentemente den un bataya mas grandi pa salvaguardia nos naturalesa.





Aña pasa nan a perde un caso contra compania PGM Condobuilders N.V. unda cu e compania a haya tereno erfpacht como tambe e bouwvergunning fin di november 2015. Esaki tabata relaciona cu proyecto Azure Condominiums na Bubali. Riba 13 April 2016 un total di 8.700.000,- dollar a wordo inverti pa PGM pa construi e proyecto aki como tambe contractnan di 4.000.000,- dollar cu entre otro subcontractors y suministradonan. Un di e abogadonan a bisa e tempo ey cu ''Bubali ta seco y e no ta un luga importante pa parha mas.''

Segun sr. Peterson a splica Bon Dia aña pasa, ABC ta den conexion cu organisacionnan grandi internacional pa mustra nan cu na Aruba mes tin asina hopi animo pa gobierno bay proteha tur e 16 areanan cu a wordo vota unanimamente den parlamento na 2013. ''Vogel Bescherming Nederland ta sostene nos tambe caba cual ta un di e organisacionnan di mas grandi na Hulanda pa cu preservacion y conservacion di naturalesa." Vogel Bescherming ta e partner oficial di Birdlife International cual ta e organisacion mas grandi di mundo.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Lisa Tromp

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia24.com

Editorial



`Separa 'fact from fiction'

Con ta para cu seguro medico general?

Cuido medico y seguro general medico ta tema hopi importante den e actual debate electoral. Nos salud al fin ya l cabo ta un di nos preocupacionnan mayor. Desde 2001 nos ta pertenece na e grupo no mucho grandi cu conoce un sistema di seguro medico general. Esey tin bentaha grandi pa tur hende. Nan no mester preocupa si nan ta haya cuido medico ora cu nan mester esaki.

Naturalmente e debate tocante e calidad di e cuido medico y tambe e servicio duna pa e diferente entidadnan cu ta envolvi den esaki ta keda un tema di discusion, unda diferencia di opinion ta keda semper. Nos conoce e criticanan general riba tempo cu mester spera pa haya cita cu dokter di cas y specialista, servicio na 'Spoedeisende hulp', problema haya prome y durante estadia den exterior pa tratamento medico. Tur esey no ta bay trata den e espacio aki. Na luga di esey, ban tira un bista riba e desaroyonan strategico den e tereno aki y kico ta e alternativanan cu nos tin. Esey ta trata na prome luga di e aspecto financiero di e asunto. Nos por desea e miho cuido medico di mundo, semper esaki ta keda limita pa loke ta financieramente posibel. Anto e pregunta: kico nos ta gastando en total na gasto medico y esey ta sostenibel a largo plaso? Cuanto di nos recursonan ta bay na gasto medico, compara cu otro gasto cu nos tin y tambe ta exigi recurso financiero.

Na e momento aki nos ta crusando e limite di Afl. 400 miyon pa aña cu AZV ta costando nos. Aña pasa nos a gasta practicamente Afl. 411 miyon en total na AZV. Pa e añanan venidero, AZv mest ta proyecta un crecemento cu gradualmente ta yega na un total di gasto di Afl. 475 miyon na 2020. Esaki ta a base di e proyectonan cu tin planea, cu ta encera entre otro e expansion di servicio di cardiologia y oncologia na Aruba mes. Esaki ta hopi? Si nos tuma aña 2016 por ehemplo, nos tabatin gasto medico na nivel di 8,6% di GDP. Esey ta relativamente faborabel compara cu otro pais cu tin un sistema di seguro medico comparabel. E pregunta ta naturalmente si e 475 miyon di 2020 ta mas o menos nivel ainda, compara cu e GDP di e aña ey. Si nos tuma e proyeccion di Banco Central den su ultimo Economic Outlook (mei 2017) nos por spera un GDP nominal di alrededor di Afl. 5425 pa 2020. Esaki principalmente basa riba reapertura di e refineria como 'upgrader' manera planifica. Esey ta duna nos un gasto medico total compara cu GDP di 8,7%. Di e banda aki mira, cos no ta mustra asina malo. Pero tin mas cos pa tuma na cuenta y esey ta di unda e suma total ta bini.

Na 2016 prima di AZV tabata percura pa 58,1% di e total di entrada; BAZV pa 28,6% y e resto, 13,3% gobierno a cubri. Pa 2020, un parti hopi mas grandi lo mester bin di gobierno su presupuesto, en bista cu AZV mes no ta mira un desaroyo mas faborabel pa e entradanan di prima y BAZV. Di Afl. 54,6 miyon na 2016 e contribucion di gobierno lo mester crece te na Afl. 97 miyon, si nada no cambia na porcentahe di prima AZV y BAZV. Mirando e perspectivanan di austeridad cu gobierno tin su dilanti den e proximo añanan, ta obvio cu gobierno lo no bay carga e aumento di contribucion na AZV sin mas. Tin hasta recomendacion (di IMF) pa deshaci enteramente di e contribucion na AZV. Si haci esey, na 2020 practicamente nos ta papiando di un aumento di 2% di GDP cu mester bay pa AZV, sea como prima, o como BAZV, o algun otro solucion financiero.

Cu tur esaki, awor nos ta drenta den awanan netamente politico. Si mester saca gasto medico completamente for di presupuesto di gobierno, esey ta un decision cu gobierno mester tuma. E ta bay significa un peso mas grandi pa trahado y dunado di trabao, o e ta bay ta un peso extra pa economia den forma di aumento di BAZV. Tin naturalmente otro alternativa y esey ta cu gobierno ta sigui absorba su parti di AZV riba presupuesto, pero lo mester haci ahuste otro caminda, por ehemplo bahando gasto structuralmente, por ehemplo den gasto di personal. Esey tampoco ta parce un alternativa cu lo gana premio di popularidad y por lo tanto no asina probabel, pasobra e partidonan politico no ta bay haci esey.

Tur bista ta riba e crecemento economico, cu manera menciona caba, na 2020 si tur cos bay bon lo por yega na Afl. 5425 miyon. Esey ta brinda e posibilidad pa gobierno acapara un total mas grandi na entrada for di diferente impuesto. Si no bin cambio drastico den e sistema total di impuesto, gobierno lo haya mas entrada pero no tanto pa compensa e aumento di su contribucion na AZV completamente. Ta parce anto cu den e proximo añanan aumento di nos contribucion como ciudadano na e recursonan pa mantene nos seguro medico, ta bira inevitabel. Ken ta hiba esaki debate?

BONDIA ARUBA

Despues di decision di Merca di tuma fortuna di Chapo Guzman,

Ken ta e grupo di abogado di "El Chapo" Guzmán y con lo paga nan?

Un Latino lo defende "ElChapo" Guzman y a cuminsa e negociacion di su pago cu famia di narcotraficante

MEXICO (BBC/ElUniverso).- Jeffrey Lichtman, ta un abogado priva cu a ser eligi pa Joaquín "El Chapo" Guzmán, narco Mexicano, pa represent'e na huicio cu e lo tin na Merca. Lichtman sa hopi bon e manera con e lo por defende tur cliente cu fama di gangster.





Den mas di 26 aña di carera, Lichtman a traha den varios caso criminal di diverso sorto, desde narcotrafico te homicidio, incluyendo e defensa di John Gotti jr, un exhefe di mafia di New York.

Lichtmann, "Ningun caso ta imposibel pa gana"

Jeffrey Lichtmann, a bisa cu e condicion den cual Guzman ta den prizon ta e pio situacion cu el a mira den 27 aña cu e tin trahando y bishitando prizon; "e ta realmente un tortura." Lichtmann a bisa cu e caso di Guzman Loera ta grandi y cu ningun abogado por haci e caso aki su so. Sin embargo el a bisa cu pe, ningun caso ta imposibel.

E caso di Gotti ta e caso cu a duna Lichtmann e fama di 'guerero', ora el a logra evita cu e yiu di e capo di e "clan di Gambino", lo a haya un sentencia di prizon, den un huicio caminda autoridad tabata acus'e di asociacion ilegal di comete delincuencia, unda e tabata e protagonista, na 2005.

Pero eleccion di Lichtman di banda di Guzman, y otro tres experto legal cu lo suma na e defensa di El Chapo, tin varios reto, pero e reto principal ta haya sa: con El Chapo lo paga nan?

E problema di placa

Guzman a ser extradita desde Mexico na luna di januari, y e ta acusa na corte federal di Brooklyn, cu 17 acusacion, entre nan e delito di ta lider di cartel di Sinaloa, cu segun fiscalia tabata manda hopi tonelada di droga pa Merca, y otro acusacion cu tin riba Guzman ta e delito di conspiracion pa mata hende.

"El Chapo", tin 60 aña y el a rechasa tur acusacion den su contra. Pero awor e por haya un condena di bida largo, ora cu e keda condena como culpabel den e huicio cu ta planea pa tuma lugar na luna di april di 2018.

Te awo Guzman a ser defendi pa abogado di oficio, kier men abogado publico, cu normalmente ta defende hende cu no tin placa, pa paga su defensa priva. Abogado publico a pone den su alegato di defensa, cu "El Chapo" a ser hiba na New York y eynan el no tabatin ningun abogado, pasobra ora cu autoridad a hib'e na Merca, tabata un sorpresa, y el no tabatin ningun abogado na New York.

Pero otro problema extra pa "El Chapo" ta cu gobierno di Merca ta busca tuma US$14.000 miyones. Merca ta pensa cu cantidad aki, ta e ganashi cu chapo a haya pa motibo di e benta di droga. Cualkier placa cu el por uza pa defende su mes y paga nan abogado, lo por keda confisca.

Michelle Gelernt y Michael Schneider, ta abogado di oficio di "El Chapo", y nan lo continua den defensa di Guzman, te dia cu nan abogado priva, lo bay dilanti di husticia cu un documento di apersonamento.

"Gobierno no a sigura ainda pa e grupo di abogado interesa na representa Guzman, e posibilidad di no confisca e placa di Guzman, cu a ser uza pa paga abogadonan. Si grupo di abogado no ta haya garantia di banda do gobierno di no confisca nan pago, nos no ta kere cu ningun abogado, cu experiencia lo acepta e defensa di Guzman", Gelernt y Schneider a splica.

E cos lo ta discuti den un audiencia cu ta planifica pa di-aluna proximo, den un corte di Brooklyn, pero cualkier decision lo keda determina pa varios recursonan.

Asunto ta mustra como un gran desafio, pa grupo di abogado di defensa y pa grupo di fiscal, cu mester defini si nan lo acepta cu Guzman lo por paga abogado prestigioso cu el a scogi of no.

Rob Heroy, un abogado cu a defende Guzman na Mexico, tempo cu el tabata acusa di produci y exporta heroina pa Merca, ta kere cu gobierno mester tin hopi precaucion, si el kier evita cu sociedad por pensa cu Merca ta nenga e derecho cu Guzman tin pa haya un abogado pa su defensa.

Defensa priva di Guzman mester laga cla e manera como nan lo haya nan pago pa nan servicio. "Lichtman no lo acepta un saco cu 2 miyon dollar dilanti di e porta di su cas, pasobra el por bay den prizon pa tal motibo. Pero un posibilidad ta cu algun hende cu por ta conecta cu Guzman y cu tin hopi placa, lo por splica di unda a sali e cantidad di placa ey", Heroy a bisa.

<u>"Nos ta bay den huicio"</u>

Den cualkier via, Lichtman ta mustra sigur pa tuma e tarea di defende Chapo Guzman, cu ta acusa di bira un di mayor narcotraficante alrededor di mundo. Den declaracion di corant The New York Times , Lichtman a bisa cu el a reuni hopi biaha cu Guzman, y lo tuma e defensa di su caso, cu tres abogado mas.

Un Latino lo defende Guzman y a cuminsa e negoshi di su pago cu famia di Guzman

Abogado ta Marc Fernich, cu tabata traha cu Lichtman na defensa di Gotti na aña 2005; Eduardo Balarezo, di origen Ecuatoriano y el a defende Alfredo Beltrán Leyva, un narcotraficante cu ta rival di Guzman na Mexico; y William Purpura cu a representa Richard Anthony Wilford den otro caso di narcotrafico. E origen latino di un di nan abogado a Sali na luz publico na un reportahe di Univision, caminda a informa cu el a haya un autorisacion di banda di Oficina di Bienes stranhero di departamento di Tesoro di Merca pa cuminsa e negoshi di pago cu famia di Guzman.

Lichtman tin fama desde dia cu el a evita prizon pa Gotti, ken tabata acusa di manda secuestra un suheto cu a haya dos tiro.

"Clientenan di halto perfil di Lichtman no ta haci noticia solamente, el ta gana nan caso tambe" sitio web di grupo di abogado, caminda Lichtman ta traha ta publica.

Algun di strategia di Lichtman na huicio di Gotti tabata cuestiona e credibilidad di varios testigonan, un situacion cu Lichtman por purba den caso di Guzman tambe.

Heroy a bisa cu e eleccion di Guzman pa haya un defensa priva cu abogado di halto perfil manera Lichtman, Balarezo y Purpura ta mustra cu "Chapo Guzman" ta prepara pa un bataya legal, contrario na algun intencion di purba di haya algun acuerdo y asina reduci su condena.





"Ta parce cu Guzman a dedica hopi tempo pa pensa riba cua abogado lo defende su caso", Heroy a bisa. "Si el tabata purba di haya algun negoshi of pensa manera: ban na huicio. Y ta parce cu situacion aki ta e decision cu el a scoge".

Rosneft a kita credito duna na PDVSA y a confisca un carga petrolero

VENEZUELA (Cactus24).- Empresa petrolero propiedad di gobierno Ruso, Rosneft no lo duna mas credito na e empresa estatal petrolero di Venezuela, PDVSA. E situacion aki a surgi pa falta di pago di banda di PDVSA.



E empresa petrolero Ruso a duna na april ultimo un pago anticipa di USD $1.015 miyon dollar na PDVSA, a base di nan acuerdo di compra di petroleo entre e dos compañianan. Sin embargo e situacion ey no lo sucede mas: "Empresa productor di gas y petroleo Rosneft a duna USD $6.000 miyon como pago anticipa na PDVSA y awor no tin plan di duna mas pago adelanta na e empresa di petroleo Venezolano," Pavael Fyodorov, prome vice-presidente di Rosneft a informa. E decision cu a ser tuma na luna di maart, pa un tribunal di isla St. Maarten ta bisa: "Rosneft tin reclamo di factura cu PDVSA no a paga. E reclamo ta relaciona cu e pago di huur di nan barconan." Aunke e petroleo cu tabata den e barco a ser bendi caba pa e empresa di noruega Statoil, e carga a wordo hiba riba un barco cu tabata nabega cu documento di PDVSA.
Segun Reuters, PDVSA tin un acumulacion di debe alrededor di mundo, cu ta varia desde reparacion di varios lugar caminda nan ta drecha barco na Portugal y factura pa construccion di barco cu ainda no ta cla na Iran y Brasil, te un cargamento di petroleo cu a ser confisca na St. Eustatius.
Esaki no ta prome biaha cu PDVSA ta afecta pa motibo di nan debe cu nan suppliernan; na luna di september un barco propiedad di PDVSA a keda reteni na Curaçao, cu un orden hudicial, cu a ser solicita pa compañia Core Laboratories, pa motibo di hopi debe di banda di PDVSA.
Sin embargo un siman pasa Rosneft a sigura cu nan lo aumenta e nivel di cooperacion cu Venezuela
Rosneft, empresa di petroleo di gobierno di Rusia a bisa cu lo continua cu nan trabao di intercambio cu Venezuela.
Igor Sechin, hefe di Rosneft a bisa cu e empresa petrolero lo sigui traha cu Venezuela y lo aumenta e nivel di cooperacion cu e pais Suramericano aki. Sechin a bisa cu el a ripiti hopi biaha, cu nan (empresa Rosneft) no lo stop di traha nunca cu Venezuela.
"Mi a bisa na varios biaha, nunca nos lo bay, ningun hende por saca nos afo, nos lo traha cu Venezuela y nos lo hisa e nivel di cooperacion tambe," el a bisa.
E director di e empresa Ruso a manifesta cu Venezuela tin e mayor reserva di hidrocarburo na mundo, pa tal motibo cualkier compania di petroleo y gas lo aspira pa traha na Venezuela semper".
El a bisa cu Rosneft tin proyecto pa extrae petroleo di Venezuela y cu ta produci 9 miyon tonelada pa aña.
Presidente Nicolas Maduro a informa siman cu a pasa cu despues di luna di juli 2017, Venezuela lo firma acuerdo nobo den materia di gas y petroleo cu Rusia.



Autoridad hudicial ta prepara huicio contra famia di presidente di Guatemala

GUATEMALA (Excelsior).- E tribunal di sentencia di Guatemala lo tene un huicio contra ruman y yiu di presidente Jimmy Morales, pasobra nan ta acusa di participa den varios delito di corupcion.

Diaranson un corte a duna e informacion aki durante un audiencia. A informa cu e organismo di investigacion a scoge dia 30 di augustus pa cuminsa cu e huicio contra nan. José Manuel Morales y Samuel Morales ta deteni na nan cas, despues cu nan a paga un fiansa di 13 mil dollar cada un.
Awor nan mester duna cuenta di delito manera fraude y labamento di placa.
Fiscalia special contra impunidad (FECI) y comision internacional contra impunidad na Guatemala (CICIG) ta acusa famia di presidente Morales, di delito di falsificacion di factura y oferta di prijs pa compra y evento.
Facturanan a ser paga caba, y nan mester a cumpli cu administracion den registro di propiedad, pero nan nunca a haci esaki, ni ofrece e servicio cu nan a priminti. E documentonan falso a beneficia supuestamente famia di expareha di Samuel Morales, yiu di presidente Morales. Pa tal motibo e ta acusa di a engaña e entidad cu ta recauda impuesto na Guatemala, pa un cantidad di 23 mil dollar.
E delito a ser cometi na 2013, prome cu Morales a keda elegi presidente, pero awor fiscalia a duna tur informacion tocante e suceso aki y a dicidi di detene famia di presidente Morales.
E caso ta envolve 18 persona mas, cu ta supuestamente relaciona cu e acusacion aki.
E yiu di presidente Morales, tin 25 aña, y te awor no a nenga e acusacion den su contra.
"Mi tabata inocente, tempo cu mi a actua" el a bisa dilanti di hues cu a mand'e pa prizon.Presidente Morales ta aleha di proceso aki, y a nenga di comenta algo tocante e caso aki.

Bom a laga dos persona herida den empresa INDRA na Argentina

INDRA: kico e empresa ta haci caminda a explota un bom den envelop

ARGENTINA (Bio-Bio).- Diahuebs un artefacto explosivo di intensidad abao a explota y a laga dos persona herida, ora cu un trahado a habri un caha cu a yega na e oficina via post, pa e empresa cu ta encarga di traha cu eleccion primario legislativo na Argentina.

E explosion a tuma lugar diahuebs banda di 16:00 ora local den oficina di empresa multinacional Indra, na bario Puerto Madero, cu ta den centro di Buenos Aires, Ministerio di seguridad a informa.
E suceso a tuma lugar despues cu un recepcionista di e empresa a haya un caha via post. Ora cu e recepcionista a habri pakete, el a explota, y a laga e trahadonan cu lesion y kemadura. Un muhe a haya kemadura y un homber a haya traumatismo di su cuero. Tur dos a keda na bida, segun e documento cu a ser publica.
Segun e documento "tabata un artefacto di poder limita"
E bom den envelop a yega na un adres na Argentina y e tabata parce un encomienda. Tabata na e piso 5 di edificio Cecilia Grierson 255, na Puerto Madero – Argentina, caminda e empresa INDRA ta opera. INDRA ta un compania cu ta traha cu conteo di voto den diferente eleccion na Argentina. Tambe Indra ta ofrece servicio tecnologico. Segun su webpage, INDRA ta traha cu proyectonan den sector manera transporte y trafico, administracion publico, telecomunicacion, energia y industria. Indra tin cliente di area publico y priva na Argentina.





Diadomingo na Argentina lo celebra eleccion di primario obligatorio, pa confirma e candidatura pa eleccion legislativo di 22 di october, dia cu ta renoba mita di Camara di diputado y otro parti di senado di Argentina.

Luisa Ortega Díaz a revela cu e mester muda cada nochi:"Mi ta biba den un persecucion permanente na mi cas"

VENEZUELA (InfoBae). - Luisa Ortega Díaz, Fiscal general di Venezuela no ta keda sin denuncia tur violacion di banda di e regimen militar di presidente di Venezuela, a pesar cu el a wordo saca di su posicion di Fiscal General.

El a denuncia e persecucion di banda di dictadura di Maduro den su contra. Den un entrevista el a admiti cu cada nochi e ta cambia di cas, pasobra e tin miedo di perde su bida. "Mi kier denuncia dilanti di comunidad internacional, cu mi ta bao di un persecucion permanente, na mi cas, na tur lugar caminda mi ta move," el a declara.
"Mi no sa cual ta e obhetivo y e plan cu nan tin contra mi, nan por detene mi, pero tambe nan por kita mi bida," Ortega a agrega. Igualmente e Fiscal a detaya cu e tin un auto identifica caba, cu ta sigui Ortega henter dia y cu ta tuma potret di dje semper, ora cu e ta yega algun lugar.
Ortega Díaz a bisa cu: "Mi tin un menasa na mi cas, mi famia, caminda cu mi ta move... nan a menasa mi cu kita mi libertad, pero tambe di kita mi bida."

BONDIA ARUBA

Gobierno ta balora trabou di trahadonan di prizon

WILLEMSTAD – Gobierno di Corsou ta manda un señal na trahadonan di prizon cu ta balora nan esfuerso y ta kere den nan contribucion como empleado di SDKK. Asina minister di Husticia Quincy Girigorie a bisa despues cu hunto cu sindicatonan ABVO, SAP y STrAF a firma durante un acto oficial na Forti e Plan Social cu ta mara na e Functieboek 2009 di Sentro di Detenshon y Korekshon Kòrsou (SDKK).



Di e forma aki e trayecto di reorganisacion di SDKK ta inicia. Firmamento di e Plan Social a tuma luga despues cu tur sindicato cu tin representacion den Centrale Commissie van Vakbonden (CCvC) y minister di BPD, Armin Konket a firma un asina yama 'convenant' durante un reunion di Centraal Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken (CGOA).

Den e Plan Social ta describi regla y palabracion relaciona cu e proceso di reorganisacion di SDKK, na cua partidonan ta bay tene nan mes. Entre otro ta regla e posicion huridico di e trahadonan manera e personal di siguridad, wardadonan di preso y otro empleadonan publico cu ta forma parti di e instituto penitenciario aki.

Den e Functieboek 2009 a describi tur e funcionnan existente y e funcionnan nobo. Tambe a revisa e descripcion di funcion ('functiebeschrijving') y a yega den algun caso na un otro 'functieschaal'. Den e convenio cu a cera relaciona cu e Plan Social, a regla entre otro cu lo no tin retironan obligatorio na SDKK como consecuencia di e reorganisacion.

E proceso di reorganisacion y e implementacion di e Functieboek 2009 cu lo inicia denter di poco, lo drenta na vigor cu forsa retroactivo te cu 10 di october 2010. Esaki teniendo cuenta cu e proceso pa yega na reorganisacion a cuminsa for di aña 2009. Implementacion di e reorganisacion na SDKK lo ta na encargo di cuater comision cu lo guia y sostene e proceso, esta 'plaatsingscommissie', 'selectiecommissie', 'bezwarencommissie' y 'afrondingscommissie'.
Minister di Husticia señor Girigorie ta encarga cu institucion di cada comision. Gastonan di implementacion di e Functieboek te cu 2010 ta calcula na 3.5 miyon florin. E implementacion di e Functieboek 2009 lo contribui na mas claridad pa cu contenido di trabou di cada trahado loke na su turno lo trece trankilidad den SDKK. Ademas e satisfaccion y e siguridad cu e implementacion di e Functieboek aki ta trece cu esaki pa e trahadonan lo ta na bienestar di tanto e resocialisacion di e detenidonan y al final di e siguridad di pueblo di Corsou.

Como cu un aspecto di e maneho di Minister Girigorie ta pa mehora y fortifica instancianan den e cadena hudicial, e ta hopi satisfecho cu e logro aki. Personal di SDKK a warda hopi tempo pa nan posicion huridico por keda regla. Cu e logro aki Gobierno di Corsou ta manda un señal na trahadonan di prizon cu ta balora nan esfuerso y ta kere den nan contribucion como empleado di SDKK.

Barera fiscal riba regalonan di deporte scol y cuido elimina

WILLEMSTAD – Tur miembro cu tabata presente, 14 en total, a bay di acuerdo cu eliminacion di e bareranan fiscal pa loke ta trata regalonan di deporte, scol y cuido. Ta un trayecto cu ta canando pa hopi aña y cu awor a formalisa bou di maneho di minister di Financia Kenneth Gijsbertha. Esey ta e motibo tambe cu su fraccion a felicita e minister y pueblo di Corsou.

MAN ta splica cu ayera durante reunion di parlamento di Corsou a trata e cambio di ley di importacion. E cambio ta encera cu organisacionnan Deportivo, Scol y tambe instancianan di cuido no mester paga impuesto di importacion ora ricibi un regalo. Mirando cu basta tempo caba diferente organisacion ta man na cabes ora ricibi regalo/donacion for di afo cu nan tin un gasto halto pa paga a Duana.
Cu e cambio di ley aki diferente di e organisacionnan aki por ricibi donacion for di afo sin tin problema cu impuesto di importacion. Tambe ley ta kita impuesto pa importadornan cu ta importa materialnan di deporte.
Esaki lo nifica cu prijsnan di articulonan deportivo tambe lo baha. E echo aki sigur lo yuda pa sigui promove hacimento di deporte bou di nos pueblo. "Nos fraccion kier a felicita nos minister Kenneth "Homber di Deporte" Gijsbertha pa e tremendo ley y cambionan haci, asina MAN ta bisa.

E miembro di PAR, Curtley Obispo a bisa cu e ley aki lo trece cos bon y positivo so pa Corsou y su pueblo. E parlamentario ta splica kico e cambionan ta encera.

"Pues plus, plus, plus, plus so e cambionan den e ley aki ta trece cu esaki. E acuerdo di gobernacion 2017-2021 cu nos como parlamentario ta sostene, tin atencion special pa enseñansa, formacion y combatimento di pobresa. Cu e ley aki ta un di e prome stap di hopi stapnan pa sigui yuda enseñansa, formacion y combatimento di pobresa, cuido y deporte na Corsou. Conclusion ta cu Gobierno di Corsou ta 'on the move' y cu yen di invasion pa nos pais Corsou y nos pueblo di Corsou.

Cu e ley aki e enfoke ta plus, plus, plus, plus pa pueblo di Corsou, pasobra riba e terreno di enseñansa, formacion, combatimento di pobresa, cuido y deporte a cuminsa cu avance nan positivo. E meta ta sigui drecha enseñansa aki na Corsou, e meta ta sigui yuda deporte pa e sigui crece aki na Corsou, e meta ta sigui combati pobresa y exclusion social den tur su aspecto y sostene nos instancianan di cuido aki na Corsou y sigui mehora cuido aki na Corsou.

Na tur ministernan di henter gabinete Rhuggenaath, sigui cu e trabou positivo. Cada stap positivo ta trece resultado positivo pa henter nos pueblo di Corsou", asina Obispo ta bisa.

Di 9 morto den trafico



WILLEMSTAD – Un accidente violento cu tabatin awe mainta na altura di e crusada T na e pomp di gasolin na Santa Rosa a produci un morto y dos herido. E accidente a atrae un publico grandi, incluso mucha cu di cerca por a experencia e escenanan horibel. Brandweer a presenta pa duna asistencia den e caso aki.

Te na momento cu nos a bay imprenta ayera no tabatin un version oficial.

Testigonan a bisa cu un dumptruk di compania di construccion local tabata coriendo riba e caminda principal.

Un auto particular a subi caminda, aparentemente sin paga tino, cu e consecuencianan severo den e caso aki. Algun testigo a relata cu e dumptruk tabata core demasiado duro.

Por cierto tin denuncia pa algun luna caba di dumptruknan y otro vehiculonan pisa cu ta coriendo mucho duro riba camindanan di Corsou.

Como cu tabata un parti druk di mainta, un gran cantidad di hende a aglomera na e sitio y por a mira e escenanan di cerca.

Esey a pone un ciudadano sugeri ayera pa polis, mescos cu na Hulanda, cumpra tentnan special cu ta pone cu por atende e investigacionnan aki den forma mas priva.

Ta un sugerencia cu ta bale la pena pa studia. Esaki ta di 9 morto di trafico di e aña aki

Consecuencia fiscal di sancionnan contra Venezuela riba mesa



WILLEMSTAD -- Recientemente directiva di IBA, e Asociacion di Banconan Internacional, tabatin un encuentro fructifero cu minister presidente Eugene Rhuggenaath, minister di Financia Kenneth Gijsbertha y minister di Desaroyo Economico Steven Martina.

Intencion di e encuentro entre IBA y gobierno tabata pa duna gobierno un 'update' di unda e sector ta para awor, di su vision pa futuro y di precondicionnan pa realisa e vision aki.

Den esaki a haci un distincion entre e banda tradicional di e sector, invasion y influencia di China. Entre otro pa laga Corsou fungi como un 'gateway' entre Latino Amerika y China. Den e cuadro aki a papia cu e ministernan tambe riba e problematica di De-risking, e potencia di tratadonan fiscal nobo, entre otro cu China.

Tambe a papia riba alternativanan nobo manera Fintech, pa complementa e procedemento bancario tradicional. IBA a haci uzo di e oportunidad tambe pa delibera riba e posibel consecuencianan di e sancionnan adicional contra Venezuela cu por spera awor di diferente pais en general, entre otro di Merca y Hulanda en particular, como reaccion riba e eleccionnan controversial na Venezuela dia 30 di juli.

E sancionnan aki por tin consecuencia grandi pa e sector di servicio internacional en particular y pa economia di Corsou en general. E ministernan a priminti di duna cooperacion completo pa atende e puntonan cu a papia ariba hunto cu e sector pa produci adelanto concreto.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA OFRECE
Señora para hacer limpieza de casa y/u oficina. Cuidar niños y gente grande
Por favor llamar
Tel. 563 8029

TA HUUR
un Apartamento di 1 camber, no muebla, exclusivo, na Companashi, Fls.750 mas un luna di deposito
Tel. 592 9966

TA HUUR
un Apartamento full muebla 1 camber, airco y alarm. Exclui utilidades (no kids, no pets) Awg.1,100 + borg Sabana Basora banda di Calidad
Tel. 585 5521 / 565 3228

TA HUUR
Timeshare La Cabana to rent
1 bedroom sleep 4
in: 29 march out: 6 april 2018
8 nights easter week
Tel: 583 8132 /6416184

TA BENDE
un un trailer sea pa number of oficina prijs discutibel. Reki pa hoeki y un kashi glas
Toyota Hilux diesel 1192
Tel.735 2861

TA HUUR
Time share La Cabana to rent studio sleep 4
in: 29 march 2018 out:6 april 2018 8 nights
Tel. 583 8132 /641 6184

TA HUUR
Timeshare La cabana to rent
1 bedroom sleeps 4
in: 21 dec 2017 out: 26 dec 2017 5 nights christmas
Tel.641 6184 / 583 8132

TA HUUR
Apto na Tanki Leendert full muebla Afl.1.200 + deposito awa + coriente apart
Tel. 733 3322

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR
Apartment
na Seroe Colorado cerca Citgo Refineria 2 camber, baño, cushina, sala comedor
Tel. 569 8007

TA HUUR
Apartment
camber, sala, cushina, baño.
Inclui wifi y cable. Fls.800
+ 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
Studio apart. 1 pers. Fl.700 muebla y utilidades nan inclui (airco apart)
Tel. 560 4176

TA HUUR
Un apartment na Seroe Colorado
full muebla, entrada priva, cushina, sala comedor, baño, 2 camber
Tel. 569 8007

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom 1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
un edificio comercial di 114 m2 na Oranjestad y pa Afl.1.800,00 pa luna. Yama Mito na
Tel. 593 6318

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas
di 3 camber / 3 baño cu pool y full muebla. Prijs Awg3.300 pa luna y 1 luna di borg
Exclui tur cos
Tel. 593 7366

TA BENDE
Cama di palo
di un persona
Tel. 733 4033

TA BENDE
Spinashi planta na Aruba na un na potchi Fl.7.50. Tambe tin di Fl.5 y di Fl.10
Tel. 567 8832

TA BENDE
Ford Edge 2007
color preto, leather interior.
service up todate na agencia
Tel. 597 7814

TA HUUR
Ganga ultimo siman di vakantie di scol na Caribbean palm Village 12 pa 19 di aug. US$400.
Tel. 593 2552

TA BENDE
Feria di Fruta
tur diahuebs, diabierna
y diasabra
Tel. 566 6295

TA BENDE
Frigidaire Inverter
1 cama di 1 persona,
1 mesa di sala cu su glas riba dje
Tel. 585 3332

TA BUSCA
housekeepers cu experiencia cu pasport hulandes firma liber of casa cu rubiano
por yama. No ta debolbe yamada perdi
Tel. 593 6176

For Sale
Hyundai Tucson 2007
Price: Afl 9.000
Engine: 4 Cylinder
Milage (km): 200000
Year: 2007
Fuel type: Gasoline
Transmission: Automatic
Tel.568 4640

SERVICIO PUBLICO
Gratis Gratis
Nos ta piki auto biew, airco, bateria, stove, wasmachine, frigidaire
Tel. 561 4297 / 600 6883

TA BENDE
Un Cas plus 5 apartamento
Afl. 480,000,=
Guyabastraat
Yama: 592 9966

TA BENDE
Modern style home
Located at Esmeralda 2 bedrooms 2 1/2 bathrooms veranda kitchen carpot fully fenced 5 mins m2 long lease land
Tel. 00297 594 1496

TA BENDE
un cas na Ruby di 2 camber / 2 baño mas fundeshi pa dos apartment pa Afl.328.000,00
Tel. 593 6318

TA HUUR
un edificio comercial
na Pitastraat tegenover Nissan Garage 70 m2 Afl.1.400 + borg
Tel. 733 3322

TA BENDE
Cas na Ayo di 4 camber y
2 baño riba un halto cu view pa Afl.275.000,00
Tel. 593 6318

HOUSE FOR SALE
This beautiful home
Features 3 bedr, 2 bath, kitchen fully fenced backyard, pool.
Property land $247,000
For info call 00297 594 1496
areaproperties@live.com

TA HUUR
Cas na Babijn di dos camber cu cura full sera. Excl utilidades 1.800 p/m
Tel: 741 7262

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA HUUR
Time Share Tropicana Resort & Caribbean Palm Village
11/12 18/19 aug 1 camber pa 4 persona cushina, balcon pa $550 Info bel/ whats
593 2552

FOR RENT
3x appartments with or without furnitures. Tarabana area. Also tourits welcome
Tel. 749 2533

Augustin Stamper:

Causa principal di pobresa bou nos humanidad aki na tera

ORANJESTAD -- Ta di lamenta profundamente cu no tin literatura bou nos humanidad riba e dolorisimo causa principal di pobresa bou un parti masha considerabel di nos humanidad. Particularmente sufrimento di hamber. Nos tin mas di mil miyon prohimo kendenan ta sufriendo di hamber. Tur tur dia nos tin.

Mas di cincuenta mil Criatura, Kendenan ta perde nan tan valioso bida pa causa di sufrimento di hamber – so.

Sin conta e otro miles di criaturanan, kendenan tur tur dia ta perde nan tan valioso bida pa otro causanan, entre otro, pa medio di gueranan cruel – contra boluntad di dios creador di shelo y di tera.
Un tan cruel realidad di bida totalmente den fabor di e rey di e candelanan eterno di sufrimento.

No spanta, aki ta sigui e causa principal: Representantenan respeta den Paisnan of riba islanan, unda tin pobresa bou nan pueblo respeta.
Ta priminti pueblo cu nan lo soluciona e doloroso problema.

Asina nan haya autorisacion di pueblo, via campañanan politico por ehempel, mayoria no, no por cumpli cu nan promesa haci.

Pa e hecho cu e pobresa visual - personal, ta pone nan den un miedo panico pa nan personalmente y nan sernan keri y otronan masha yega na nan, un miedo panico como sernan humano imperfecto, pa nan personalmente bira pober.

Mesora e tendencia ta nace den nan (no laga nos cay den tentacion ma libra nos di malo) pa regla nan asuntonan personal bon, pa nunca como dirigente di pueblo, nunca – nan – personalmente – bira – pober den nan pais o riba nan isla unda tin pobresa.

N' ta pornada dios Creador a duna nos e 10 matamentonan via Moises, e esencia di e su 10 mandamentonan ta destina pa preveni nos di haci pica pa medio di nos imperfeccionnan humano, manera e a crea nos tur.

I tambe e a duna nos e esencia di nacemento di Cristo Hesus, su yiu santo, esencia cu no, no – tin nada absoluto di haci cu sufrimento esta; e don di pas di dje - dios omnipotente - pa planta e don aki den nos curason, pa nunca hamas, nos como un solo rasa humano, pa nunca hamas nos no pone otro sufri den fabor di satanas aki na tera.

E, kende ta e rey di sufrimento, Cristo Hesus ta nos gran Rey di pas.
Mi credo di bida ta: mi ta adora e don di pas di Cristo Hesus, e esencia di su nacemento aki na tera, igual cu mi ta adora dios creador di shelo y di tera, kende den pas a crea tur bida aki na tera, 10, 25-12.

Advertorial: Sweet Pan Music, Famia Connor tin e placer di anuncia:

Honor to Connor Steel Band Celebration dedica na e fayecido Sr. Edgar Connor





ORANJESTAD - Develo di e relief di Sr. Edgar Connor, fundador di e Legendario Aruba Invaders Steel Orchestra, "Champions of All Time". Sr. Edgar Connor a dedica su mes for di mucha (añanan 50) na e musica di Steel Pan, Sr. Edgar Connor, un artista Musical, Educador, Pilar di Aruba su cultura musical di Steel Pan, un Pionero den traha y toca Steel Pan.



Hunto cu su esposa Sra. Gloria Thomas-Connor cu por cierto tabata un maestra di piano di musica clasico, nan a haci un impacto den Aruba su cultura y herencia musical.

Nan yiunan Nico Connor y Lee Connor a sigui paso di nan mayornan, pa mantene e herencia musical di Steel Pan bibo.
Educando nos muchanan, dunando workshops entre otro na scolnan basico, nan ta haciendo presentacionnan ful rond di Aruba na eventonan local y turistico, y constantemente trahando riba diferente proyectonan y produccionnan.

Nos kier invita henter pueblo di Aruba, pa bin presencia e celebracion special aki, unda musica di Steel Pan lo resona pa trece alegria pa un y tur y tambe bunita recuerdonan di e tempo di Aruba Invaders Steel Orchestra.

E evento lo ta dia 18 di augustus awo y lo tuma luga na Paseo Herencia di 7or y mey pa 9or y mey di anochi. Durante e anochi aki lo tin presentacion di Bito and the boys, The New Generation Steel band, Wesley & Quincy Connor, The Invaders (Nico Connor, Lee Connor, Eugene Jones, Angel Hazel y tambe NTG & NLG Dancers.

Pa mas informacion di e evento aki, por tuma contacto cu Nico Connor na telefon 732 7400, email sweetpanmusic.nc@gmail.com of cu Paula Engelen na telefon 630 6640, email myvoicemycreativity@gmail.com

BONDIA ARUBA

Dama Chines cu cuchiu cla pa bringa cu cliente







POS CHIKITO - Diaranson anochi polis a presenta na Palmita Bar situa na Pos Chikito caminda un dama Chines a lanta conta un cliente.

Na e sitio polis ta bin compronde cu e dama Chines a bira jaloers riba un otro dama cu ta un cliente y a pasa man pa cuchiu pa asina bringa cun'e. Testigonan a bisa polis cu problema a bay for di man y cu personanan mester a para memey di ambos muhe. Polisa detene e dama Chines debi cu e tabata for di control y a haci un menasa cu arma blanco.

Macuto di Compras

Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 9 y 10 di augustus 2017, den diferente districto. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.

Supermarket/ Minimarket

Producto	Cont.	Wen Kee S.M. P.Plat incl.bbo excl.bazv	Macro S.M. San Nic. incl.bbo excl.bazv	S. Chow S.M. Savaneta excl.bbo excl.bazv	Tai Li Wah S.M. Kas Ariba excl.bbo excl.bazv	Certified S.C. Smith blvd. excl.bbo excl.bazv	Kam Man S.M. Pos Chiq. excl.bbo excl.bazv	Ling & Son's S.C. Schotlandstr. excl.bbo excl.bazv	Rei Hing F.C. Pos Chiq. excl.bbo excl.bazv	Super Food Bubali excl.bbo excl.bazv	Morning S.M. Paradera excl.bbo excl.bazv
Loinribs	kg.	13.75	11.75	9.99	12.95	12.95	12.00	13.80	12.80	13.50	12.25
pigfeet	kg.	6.75	6.50		5.59	6.00		7.39	5.80	6.55	
Porkchop	kg.	11.75	9.50	10.95	8.95	10.50	8.75	12.78	8.60	14.50	7.95
Lomito	kg.	49.50	35.50	41.50	35.95			55.00	34.00	49.90	38.50
Carni mula - cu vet	kg.	10.25	10.95	14.50	7.95	12.50		18.90	8.50	15.50	11.00
Carni mula- sin vet	kg.	17.95	13.25	18.25	13.99	16.75	14.00	22.90	14.50	16.50	14.95
Carni stoba - boneless	kg.	17.25	14.95	17.65	15.75	18.50		25.90	16.50	19.50	14.50
Cabrito	kg.	16.95	14.95	15.45	14.75			19.29	13.60	14.90	14.75
sucadelappen	kg.	18.50	18.25	18.95		18.90		23.00	13.50	18.90	
Oxtail	kg.	16.59	13.75	16.95	12.95	12.95		19.90	11.90	16.90	12.25
Weso blanco	kg.	8.75	5.75					7.39	6.80	9.80	10.55
Chicken cutsmall	kg.	10.50	10.25	10.95	8.75	12.95		13.39	8.50	12.50	9.50
Chicken breast	kg.	9.00	7.50	7.90	7.95	12.95	8.00	12.89	8.20	11.99	8.50
Chicken legs, whole	kg.	6.95	5.99	5.95	4.75	8.50	6.25	8.89	4.80	6.99	4.99
Corned beef - Libby's	340 gr.	5.68	5.35	5.72	5.69	5.03	5.75	5.89	5.59	5.89	5.70
Vienna sausage - Libby's	5 oz.	0.99	0.99	0.89	0.99	1.04	1.18	1.19		1.19	1.09
Corned beef hash- Libby's , bleki grandi	15 oz.	6.38	6.20	6.25			6.25	6.79	6.19	6.65	6.25
Jamondada- Black label	340 gr.	5.45	5.55	5.80	5.84		5.85	5.99	5.75	5.99	5.75
Baked meat- Spam	340 gr.	6.25			7.19	6.41		7.55	6.05		
Potted meat- Spam	3 oz.	2.53	2.40		2.54	2.56	2.55	2.69	2.49	2.59	2.50
Spread-Spam	3 oz.	2.53	2.40		2.54	2.56	2.55	2.69	2.49	2.59	2.50
Corned beef- Hereford	12 oz.	5.34	4.80	5.10	4.89	4.70	5.35	5.69	4.65	5.55	5.20
Roast beef- Hereford	12 oz.	9.41	8.45	8.60	8.64		9.35	9.79	8.15	9.69	8.85
Cocktail sausage- Tulip	227 gr.	2.35	2.05	2.35	2.34		2.35		2.15	2.45	2.35
Juice- Ceres tetra pack	1 liter	4.20	3.65	3.29	3.83	3.41	3.85	4.29	3.75	3.45	3.85
Juice- Gloria tetra pack	1 liter	2.74	2.70	2.75	2.79	2.46	2.80	2.99	2.79		2.75
Juice- Del prado tetra pack	946 ml.	2.86	2.85	2.90	2.89		2.95	3.05	2.89		2.85
Juice- V8 splash	16 oz.		2.70	2.75	2.75		2.75	2.99	2.75	2.85	2.75

Dama cu a confronta problema cu kitesurf localisa





PALM BEACH - Diabierna merdia un dama cu tabata kitesurf a confronta problema riba lama. Aki ta unda un compania di watersports a bin topa cu e dama algun miya pabou di Holiday Inn cu basta golpi na su curpa.

E dama a splica e trahadonan di e watersport cu e no sa kico lo a bay robes cu e kitesurf. E trahadonan a sak'e for di awa y trece na Pilican Pier na Holiday Inn. Na E pier ya caba tabata tin ambulance presente pa asina brinda asistencia na e dama.

Persona maltrata na Bushiri

BUSHIRI - Diabierna mainta polis a presenta na e casnan di pueblo situa na Bushiri cu un persona tabata wordo maltrata pa dos otro persona.

Na e sitio polis a papia cu e victima cu a splica polis kico a pasa na e momento ey. E victima a bisa polis cu e personanan cu a maltrat'e ya a bandona e sitio caba. Ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e victima.





Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente te hopi nubla cu localmente un awasero breve.
Temperatura maximo 34 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:02 pm y lo sali mañan mainta 06:28 am.

Biento:
For di direccionnan entre oost y zuidoost y modera te basta fuerte;forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7te 21 nudo). Durante di dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Humedad den atmosfera regional lo pone cu den oranan di marduga y mainta
De bes en cuando mas nubia lo pasa riba nos isla. Pa e motibo aki por spera localmente un awasero breve den proximo 24 oranan.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 5 pia riba awanan habri na costa noordwest di nos isla.



Activo domestico netto y reserva di divisa netto a subi

ORANJESTAD - E cantidad di placa den circulacion na maart 2017 a subi cu 83.4 miyon florin y a yega te 4.180,9 miyon florin na februari 2017. Segun CBA, esaki ta debi na e aumento den activo domestico netto, cual a subi cu 52.2 miyon florin, y e reserva di divisa netto cu a subi cu 31.2 miyon florin.



Segun CBA e aumento den activo domestico netto ta pa motibo cu e credito domestico a subi cu 90.5 miyon florin, mientras cu e transaccionnan relaciona cu credito a mengua (-38.3 miyon florin) E caida den transaccionnan no relata na credito a wordo causa principalmente door di subidanan den e asina yama shareholders equity y other liabilities y tambe transaccionnan di clearing.

Credito domestico a expande, como resultado di subidanan den tanto credito bancario netto na e sector publico (+Afl. 88,3 miyon) como credito bancario na e sector priva (+Afl. 2,2 miyon). E aumento den credito bancario netto na e sector publico ta relaciona principalmente cu un bahada den depositonan di gobierno (-Afl. 82,1 miyon). E crecemento di Afl. 2.2 miyon den credito na e sector priva a resulta for di mas hipoteca pa vivienda (+Afl. 7.4 miyon)y credito na empresa (+Afl. 1,9 miyon), mientras cu credito na consumidor a baha (-Afl. 7,1 miyon).

Pa loke ta trata e crecemento den reserva di divisa netto di sector bancario debi na compra netto di divisa for di publico (+272.8 miyon florin). Esaki ta principalmente relaciona cu entrada for di turismo y inversionnan directo. Esaki a wordo parcialmente mitiga pa benta netto di divisa na publico (-Afl. 241.6 miyon), primordialmente relaciona cu pago netto pa importacion di mercancia, e asina yama 'income account' y otro servicionan.

Inflacion
E nivel general di prijs, cu ta wordo midi door di e indice di prijs di consumo,a registra un bahada di 0,1 porciento den e luna di maart 2017, compara cu maart 2016. E contribuyente principal na e caida aki ta e componente Vivienda, cual ta debi primordialmente na un reduccion den prijs di electricidad. Tambe, e componente Recreacion y Cultura a contribui na e bahada. Di otro banda, e componentenan Transporte, Cuminda y bebida no alcoholico y Restaurant y Hotel a registra un subida. Si exclui e componentenan di cuminda y energia for di e indice di prijs di consumo, inflacion ta mustra un crecemento di 0,1porciento compara cu maart2016. Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a subi na -0,7 porciento na maart 2017, compara cu -0.8 porciento na Februari 2017.

Turismo
Na maart 2017, a registra e cantidad di 90.133 bishitante, cual tabata 18,1 porciento (-19.865 bishitante) menos cu na maart 2016. E caida aki a resulta principalmente door di 68.3 porciento menos turista di Latino America (-23.731bishitante). E mercado Noord Americano a crece cu 7,4 porciento (+4.867 bishitante). E caida den e mercado Latino Americano ta debi na menos bishitante for di Venezuela (-23.924 bishitante of -85,3 porciento). E subida den e mercado Noord Americano ta debi na un aumento di bishitante fo'i Merca (+4.117 bishitante of 6,8 porciento).

E cantidad di turista crucero a registra un subida di 3.033 bishitante of 3,1 porciento te na 99.769 na maart 2017, compara cu maart 2016. E cantidad di barconan a baha for di 48 na maart 2016 pa 41 na maart 2017.

Entrada di Gobierno
Na maart 2017, entrada di gobierno a suma 100,8 miyon florin, cual ta 7,9 miyon florin mas compara cu e mesun luna di e aña pasa. E crecemento aki a resulta di subidanan den entrada di impuesto (+7,5 miyon florin) y den entrada no relata na impuesto (+0,4 miyon florin).

E crecemento den entrada di impuesto ta relata principalmente na mas accijns riba gasolin (+10.5 miyon florin), impuesto riba e asina yama overdrachtsbelasting (+5,1 miyon florin), accijns riba tabaco (+3,8 miyon florin),impuesto riba salario (+2,9 miyon florin), benta di negoshi (B.B.O) (+Afl. 2,0 miyon) y impuesto riba divisa (+1,2 miyon florin). Di otro banda, bahadanan a wordo registra den entrada di impuesto riba ganashi (-17,5 miyon florin), impuesto riba entrada (-2,5 miyon florin) y vehiculo di motor (-1,6 miyon florin).

Gobernacion di ki calidad? (1986 – 2017)

Partido grandi o chikito a haci diferencia?

En general nos tur conoce historia di eleccion na Aruba, desde e momento di bira un pais autonomo den Reino na 1986, cu realmente a significa cu nos 'status aparte' a yega na su fin , pasobra nos a bira un pais mas den Reino Hulandes, banda di Hulanda y Antias Hulandes. Den e periodo menciona, nos a mira un cambio di gobierno di coalicion, pa gobierno di un solo partido. E pregunta ta awor si acaso tabatin un diferencia positivo o negativo entre ambos variante, pa cu gobernacion.

Manera ta di anticipa den politica en general, goberna semper ta algo temporal. Tur gobierno ta haci bon y ta haci cos malo, hopi dependiente tambe di ken bo puntra, na cual momento. Pero nos historia, pa cortico cu e ta, ta proba atrobe cu un cierto gobierno di cierto signatura ta resisti solamente pa un cierto tempo.

Cerca nos te awor ningun partido, sea su so o cu un partner minoritario, a logra wanta mas di ocho aña. Prome gobiernonan, di 1986 te cu 2001, tabata gobierno di coalicion. E periodo aki a trece claramente dilanti kico ta e debilidadnan di un gobierno di coalicion. E partido mayoritario (den e coalicion) mester tene debido cuenta cu loke e partner(nan) chikito ta desea, sino di un momento pa otro no tin gobierno mas.

Esey sigur si e corelacion di forsa ta tal cu por surgi otro combinacion di acuerdo politico, cu ta haci cu e partido grandi por keda for di e siguiente gobierno facilmente. Loke ta tuma luga despues, esey ta e experiencia en todo caso, ta cu e partnernan ta 'tolera' e actonan desleal, tin biaha di corupcion di e partner, y ta probecha e espacio pa tolera e fechorianan den nan mes filanan tambe. Ehemplo di esaki ta e multiple casonan conoci di proyectonan dudoso cu a surgi den añanan 90.

For di prome enfrentamento cu e caso di e filenan di Veiligheidsdienst na 1994, cu a conduci na e prome decreto real (KB) contra un ministro di Aruba, y e posibel benta di Setar (caso 'Fabela'), pasando pa e renobacion di loke awe ta Hilton (Radisson e tempo ey), pa e caso di e racetrack na parti pariba di Aruba, y e caso di e Fondo pa San Nicolas, tabata parce manera un intercambio di golpi (pa Aruba) den sentido di 'si bo haci tal, anto ami ta haci tal'. Un tolerancia mutuo anto di cosnan indebido den gobernacion.

Tur esaki na 2000 – 2001 a hiba na un ambiente tal na Aruba, cu a crea e base pa un prome gobierno di un solo partido. Esaki basa riba e pensamento di hopi ciudadano, cu partido chikito no ta nada mas cu un estorbo, cu ta actua recalcitrante y sin rason, strobando e grandi di goberna drechi. Naturalmente cu bida ta demostra di ta mas compleho cu e pensamento ey, pero en todo caso esaki a habri porta pa e siguiente gobierno di MEP (2001 – 2005).

E disgusto na 2005 tabata ainda asina grandi cu e partido aki a logra un di dos periodo di gobernacion, pero na e momento ey caba cu menos apoyo cu na 2001. Yegando 2009, oposicion di e tempo ey (principalmente AVP) a campaña fuerte contra e medida tuma pa gobierno di MEP pa modifica e sistema di impuesto, bayendo den direccion di impuesto indirecto cu e introduccion di e BBO. E pensamento di e partido tabata basa riba conseho di exterior (IMF, gobierno Hulandes) y basa riba reforma fiscal cu a ser implementa na otro islanan caba (Curaçao, St. Maarten).

E plan tabata pa solidifica e base fiscal, incluyendo un aumento di e parti cu gobierno tabata haya di e 'bolo' nacional (GDP) cu segun IMF tabata relativamente abao. Di e crecemento constante di GDP den e periodo ey, gobierno lo mester por a haya un parti mas grandi. Berdad mester nota tambe cu e introduccion na 2007 di BBO a bay acompaña pa un compensacion di e scalanan di impuesto riba entrada, pa motibo di e inflacion cu e introduccion di BBO lo a ocasiona.

Finalmente, por comproba cu e inflacion e tempo ey (aña 2007 – 2009) a mustra e comportamento anticipa. A base di esaki a aumenta e salario minimo tambe substancialmente. Den e añanan despues, periodonan di desinflacion a conduci na menos ahustacion di salario minimo (2010 – 2017).

Mientras cu talbes como medida economico – financiero e BBO no tabata un 'issue' asina grandi pa e specialistanan, riba tereno politico esey tabata diferente. El a bira e 'issue' central di eleccion na aña 2009, hunto cu e welga di simannan largo di e empleadonan publico, cu a termina cu un acuerdo pa ahustacion di salario.

Cu esaki, e caida di e prome gobierno di un solo partido a bira un hecho. E diferente sucesonan cu a aglomera den e periodo ey menciona caba, mas e crisis economico/financiero global, e ciere temporal di e refineria (manteniendo nan payroll si), y e probecho oportuno di partido AVP a duna inicio na e di dos experiencia cu un partido unico den gobernacion.

Y actualmente nos ta dilanti eleccion cu por significa cu pa prome biaha nos tin un partido cu ta logra prolonga su estadia den gobernacion cu un tercer periodo, o nos ta haya un siguiente periodo di gobernacion, cu por ta di coalicion o di un (otro) solo partido. E ultimo aki ta parce menos probabel, tumando na cuenta e comentarionan encuanto e tema di gobierno di un solo partido. Expresion di e malcontento actual tambe ta e participacion di 10 partido politico, cu en total 9 lista. Riba su mes e participacion di tanto partido no necesariamente ta conduci na un parlamento cu participacion mas diverso, si esey sucede e ta habri caminda pa gobierno di coalicion atrobe.

Loke ta trece e debate riba e pregunta cu, entre gobierno di coalicion y di un solo partido, kico ta e preferencia. Esey ta un pregunta dificil di contesta, ya cu e ambiente mas pro o contra e opcionnan ta depende di e momento, manera actualmente, unda e ambiente por ta menos faborabel pa un siguiente gobierno di un partido. Pero tin algun aspecto di gobernacion cu no ta depende tanto di e formato di e gabinete. Y esey ta e 'performance' di e diferente gabinetenan di 1986 pa awe, den materia di gobernacion adecua.

Por observa cu banda di e cambio di gobierno di coalicion pa gobierno solitario, por mira un deterioro gradual y constante di e aparato gubernamental, expresa tambe den e debilitacion di e organonan cu mester representa e famoso 'checks and balances' den nos sistema gubernamental. E deterioro aki no a para durante gobernacion di ningun tipo.

Manera ilustra anteriormente, durante gobierno di coalicion ta permiti 'pica grandi y chikito' di e partner chikito, loke ta duna espacio pa 'pica grandi y chikito' di e partner grandi tambe. Durante gobierno di un solo partido no tin ni e obstaculo ey mes, loke ta haci bon funcionamento di e institucionnan cu ta 'checks and balances' mas urgente ainda. Lamentablemente por observa cu esey ta menos y menos e caso, loke a conduci na e intervencion di gobierno di Reino den gobernacion di nos pais.

Den e ultimo periodo di gobernacion esaki tabata primeramente un cambio di e rumbo – desastroso – financiero den cual nos tabata bay, pero e aña aki ta bin dilanti un preocupacion mas serio ainda di parti di Reino, cu ta e aspecto di corupcion na nivel halto den gobierno.

Cu esaki ta bay desemboca den mas accion prome o despues di eleccion, lo mester warda ainda. Contal cu pa e proximo gabinete, di un partido o di coalicion, e tarea ta di convence Reino, cu e gobierno nobo lo sa di cuminsa implementa un ruta pa yega na gobernacion di cierto calidad, restaurando y aumentando autoridad y poder di e organismonan di control, cu no por ta bao di estricto control di e gobierno di turno. E ultimo acontecimentonan entorno e decisionnan di Conseho Supremo Electoral, cu no ta depende di gobierno pa nombramento di su presidente y vice-presidente, ta ilustra cu hasta aki e gobierno di turno ta mustrando su disgusto cu ta existi un organismo cu no ta controla pa nan mes.

Mirando e actual funcionamento deficiente di por ehemplo Contraloria General y e introduccion di un Ombudsman pendiente, pero cu lo ta totalmente controlabel pa e gobierno di turno, ta señalnan cla cu tin hopi di drecha ainda den gobernacion. Pa no papia mes di e 'lesnan di sabiduria' cu mester sali como conclusion for di e experiencia di e crimennan cometi entorno di e 'ontheffing' di mercado laboral y otorgamento delincuente di permiso di estadia.

Esaki mester conduci na mehoracion di e control interno, no controla politicamente, den tur e trayectonan di permiso dentro di gobernacion. Gobierno di un solo partido, o coalicion, e tarea ta keda mescos.

Divi Impact yudando nos muchanan y hobennan den nan educacion

ORANJESTAD - Recientemente Divi Impact Foundation a aporta na Family First Foundation ya pa di 5 aña cu nan proyecto di Back to School, Family First ta yuda mas di 30 mucha cu nan uniform di scol. Y e aña aki tambe a Divi Impact a yuda empleadonan cu uniform y articulonan di scol pa yiunan di empleado.

Un cantidad di 83 mucha a haya nan certificado pa bay cumpra loke nan tin mester. Y un total di 6 Hoben cu ta bay scol avansa a haya un Scholarship help pa nan sigui nan studio na Colegio, EPI, Universidad di Aruba y Hulanda, nan a haya entre otro laptop computer, placa pa buki, uniform y otro articulonan.

Tambe a presenta e directiva y e Scholarship Fund Board nobo cualnan ta consisti di:
President: Pearl Lake – Rooms Division Manager Divi Phoenix
Treasurer: Maria Esguerra – HR Director

Ricardo Vrolijk – Asst. Controller Grape Holding N.V.



Director of Membership: Sylvania O'Niel – Exec. Housekeeper Divi Phoenix
Director of PR: Francis Ridderstap – Entertainment Manager
Secretary: Nathalie Da Costa – HR Manager Divi Village/Golf



Scholarship Fund Board: Rodrick Croes Chief Engineer Divi Phoenix, Ricardo Vrolijk Asst. Controller Grape Holding N.V. y Yanel Olivero Pro Shop Manager Golf

Divi Impact Foundation ta manda un danki na tur miembronan cu ta aporta tur luna na e Fundacion boso aporte ta haci esaki y tur otro proyecto posibel. Tambe Divi Impact ta desea tur e muchanan y hobennan un aña escolar exitoso!

E directiva nobo di Divi Impact Foundation tin hopi plannan y proyectonan pa traha pa e resto di aña, y sigur ta spera di por sigui contribui na mehora e calidad di bida di nos empleadonan y nos comunidad.

Eugene Kock a celebra 10 aña di servicio na Post Aruba N.V.

ORANJESTAD - Recientemente Eugene Kock a celebra 10 aña di servicio na Post Aruba N.V. El a cuminsa traha dia 1 di Augustus 2007 y semper a traha como besteller.

Eugene Kock ta un persona hopi organisa y cu por depende riba dje. E ta percura pa cumpli cu su trabao. E ta un trahado cu sa duna ehempel na esunnan mas jong, serio y semper dispuesto pa yuda. Post Aruba N.V. ta felicita Eugene Kock pa su dedicacion durante e 10 añanan aki, den espera di por celebra hopi aña mas.



BONDIA ARUBA

Despues di un siman pisa, Bolt ta bolbe pa final





LONDON - Awe Usain Bolt ta core su ultimo careda den su carera di atletismo ora cu e core e 4x100m pa Jamaica. Siman pasa diasabra el a core su ultimo careda individual, ganando brons den e careda di 100m. Esaki niun fanatico di atletismo a spera, y e stadion completo tabata den un shock.Loke atletismo lo keda falta cu e retiro di Bolt, ta un otro strea cu por tuma e spotlight cu Bolt a ocupa su so pa casi ful un decada.



Liverpool ta rechasa oferta pa Coutinho di Barça



LIVERPOOL (AP) - Liverpool lo nenga cualkier oferta cu nan ricibi pa Philippe Coutinho, e doñonan Mericano di e ekipo a bisa diabierna. Esaki ta e ultimo sla cu Barcelona a ricibi den su intento pa reemplasa Neymar.

Fenway Sports Group a sostene nan posicion defensivo, a anuncia den un declaracion cortico, den cual a rechasa e oferta pa transferencia di e hungado Brazilero.

Barcelona ta buscando pa reemplasa Neymar, kende a wordo bendi cu Paris Saint-Germain pa un suma record di 222 miyon euro siman pasa.

Barcelona a haci 2 oferta pa Coutinho, e ultimo tabata segun reporte, 100 miyon euro. Esey a wordo rechasa diaranson ultimo.

"E club su posicion definitivo ta cu niun oferta pa Philippe lo wordo considera", FSG a bisa, "e lo permanece un miembro di Liverpool Football Club ora cu e temporada di transferencia cera."

Liverpoor a bende Luis Suarez cu Barcelona na 2014, despues cu e hungado Uruguayo a insisti pa e wordo transferi.

Borussia Dortmund a bisa diahuebs cu nan a rechasa un oferta di Barcelona pa delantero Frances Ousmane Dembele, kende subsecuentemente a perde un entrenamento cu e club Aleman.

Sarah-Quita Offringa ta termina na di 2 luga na Tenerife



TENERIFE -Den e competencia di Wave na Tenerife, Sarah-Quita Offringa a termina na di 2 luga.

Durante e competencia aki el a wordo derota pa Iballa Moreno di Spaña den final, despues di e a gan'e pa 0.1 punto den e semifinal e dia prome.



Seleccion di futbol U15 a sali pa CONCACAF

ORANJESTAD -- Diabierna, despues di varios luna di preparacion intenso, e seleccion di futbol U15 di Aruba a sali pa Florida, pa competi den e campeonato di CONCACAF U15. Aruba ta den e mesun pool cu Boneiro, Cayman Island y St Martin. Aruba su prome wega ta diadomingo mainta contra Cayman Island.

Pa Weganan Centro Americano y Del Caribe

Baranquilla, Colombia 2018

Seleccion femenino di softball no a logra nan clasificacion



BARANQUILLA - E seleccion di softball di Aruba a lucha durante Weganan Centro Americano y Del Caribe na Baranquilla, pero esaki no tabata suficiente pa nan a logra clasifica.

Tampoco e ekipo a logra clasifica pa English Caribbean Region, cual Corsou a logra clasifica p'e. Aruba a gana su weganan contra Salvador, Peru y Colombia, pero e perde den e wega crucial contra Corsou.

E fuente di deporte 297Sports a reporta cu Riangela Flanegin a conecta homerun contra Peru y Colombia pa yuda Aruba gana e weganan ey. Tambe den e wega contra di USA el a conecta un homerun contra e miho pitcher Mericano y segun informacion e unico atleta cu a conecta un homerun contra USA.

Dafne Schippers ta defende titulo mundial den 200m







LONDON (AP) - E Hulandes Dafne Schippers a defende su titulo di 200 meter exitosamente na e campeonato mundial di atletismo, ora cu el a dip na e meta final dilanti di Marie-Josee Ta Lou.

Shaunae Miller-Uibo, kende ta campeon Olimpico den 400 meter a gana brons.

Schippers a sali di e birada poco dilanti di Ta Lou y a termina cu un tempo di 20.05 seconde. Ta Lou a pone un record pa Ivory Coast cu tempo di 22.08, y Miller-Uibo a termina cu un tempo di 22.15 seconde.

Ta Lou a perde 2 biaha na e meta final. Den 100 meter el a gana medaya di plata tras di Tori Bowie. Schippers a gana brons den e careda ey.





Rudy Lampe (RED):

‘Partido ReD ta gradici tur esnan cu a firma su lista’



ORANJESTAD - E presidente di ReD, sr. Robby Croes, a skirbi na tur simpatisantenan lo siguiente: “Un danki di curason pa e logro aki di ceramento di e 578 firmanan. Awo padilanti cu e campaña pa logra e votonan necesario pa representacion den Parlamento y pa ta den gobierno di coalicion.

Danki. Danki. Danki.” Y a logra esaki riba e di dos dia, despues cu POR a cera su lista, pero cu e diferencia cu nos hendenan a bin for di conviccion.

Un experiencia riba e dianan aki di firmamento a pone nos pensa mas y mas riba e urgencia cu nos edificionan di gobierno mester bira apto pa esnan u tin limitacion fisico. Na Censo diferente di nos sostenedonan a bin den rolstoel y ta trapi su tin. Nos edificionan di gobierno no ta amabel pa esnan cu limitacion fisico. E ta un refleho tambe cu falta hopi ainda pa logra respeta plenamente e derecho di esnan cu cierto limitacion, nos muchanan special, nos hendenan cu tin algun limitacion fisico. Ta urgente pa Aruba implementa e tratado internacional di derechonan di esnan cu limitacion.

ReD den e proximo gobierno sigur lo atende e punto importante aki. Ademas ReD den e proximo gobierno di coalicion lo exigi un investigacion independiente di posibel practicanan di corupcion dor di ministernan di Gabinete Eman I y II. Tin denuncia penal haci awor dor di Fundacion Nos ta Aruba contra practicamente tur minister di Gabinete Eman. ReD ta conosi cu den pasado nos a tuma e iniciativa di a bin cu Comision di Berdad, cu finalmente a hiba na e condena di ex lider di AVP pa corupcion y otro 7 integrantenan di e makinaria democrata cristian. E pueblo votado por tin e confianza den partido ReD cu nos ta serio den nos lucha contra corupcion.

POR: Como fundamento di bon gobernacion

POR ta propone accionnan concreto pa logra un nivel halto den calidad di gobernacion

ORANJESTAD - POR E Forsa Nobo a mustra na diferente ocasion di ta innovador. Un lista forma cu personanan cu experiencia amplio den politica y alabes pa mas cu 80% candidato e lista ta consisti di personanan nobo den politica. Personanan experiencia den diferente ramo y cu vision pa sirbi pueblo di Aruba. Pa pueblo por haya un bista di locual ta e contenido di e plan di gobernacion di POR 'Vision 17-21 Hunto Nos Por', ta continua cu e serie di articulonan enfocando riba e contenido.

Educacion

Nos di POR ta para pa un educacion gratuito, di calidad y oportunidadnan igual pa tur alumno, mehora e prestacion y motivacion di nos maestronan, introduci e sistema di "assesment testing", modernisa e curriculum y expande orario escolar. Sinembargo mester revisa e berdadero necesidadnan infrastructural y soluciona e problema di drop-outs. Mester mehora e conexion entre enseñansa profesional y mercado laboral y crea oportunidadnan igual. Reforsa departamento di enseñansa, introduci "medezeggenshapsraden", fortifica structura di cuido y mehora enseñansa special y riba nivel superior mester incentiva universidadnan pa establece nan mes na Aruba.

Economia

Nos economia ta stagna, nos meta ta pa mehora clima di inversion na Aruba y stimula un economia basa riba solucionnan innovador. Un economia competitivo y diversifica cu realmente ta contribui na e calidad di bida di tur ciudadano, e revolucion economico ta e centro di nos proposicion! Tambe pa logra un turismo di calidad, un desaroyo regional di San Nicolas, un flexibilisacion di e sistema di pensioen y cu tur esakinan fortalece e posicion di e consumidor.

Pa loke ta labor; aumenta salario minimo pa compensa un eventual efecto inflacionario di e reforma fiscal.

Finansas publico

Nos ta busca reduccion di nos debe nacional. Mester reduci structuralmente gasto di gobierno, aumenta entrada di gobierno a traves di un reforma fiscal y urgentemente mehora e control financiero y transparencia cu mester bay cu ne. Meta ta, pa sanea finansas publico.

Integridad, transparencia y bon gobernacion

Como fundamento di bon gobernacion por ta propone accionnan concreto pa logra un nivel halto den calidad di gobernacion. Nos lo actualisa y implementa rapport calidad, nos lo introduci e ley di financiamento di partidonan politico. Lo reforsa ARA y CAD. lo de-politisa maneho di personal di gobierno y reforsa e procedimentonan di e destahonan publico mientras cu lo institui oficina di integridad, promocionando asina e cambio di cultura politico.

Cultura

Cultura ta un parti importante di e fundeshi di un sociedad y como tal e merece tur e atencion. POR lo implementa educacion social, lo rescata informacion cultural y lo salvaguardia nos herencia tangibel y intangibel. Nos lo crea mas fondo pa stimula sector cultural, lo percura pa e sector aki ta parti di e revolucion economico y lo promove cultura como parti integral di nos producto turistico.

Sector primario

Un parti integral di nos comunidad Arubiano ta nos sector primario y POR ta para pa un mehoracion di e posicion di e piscado, cunukero y criado di bestia por medio di stimula sector primario sostenibel, mehora maneho di tereno destina pa agricultura y intensifica programa di construccion y renobacion di pier. Tambe lo reforsa Santa Rosa, lo implementa ley di incentivo fiscal pa sector primario, lo regula piscamento cu harpun, lo soluciona e problema di awa pa agricultura y lo introduci agricultura na scolnan



Transporte

Pa loke ta transporte, POR su meta ta pa mehora conexion y transporte aereo, maritimo y terestre. E forma cu nos lo logra e obhetivo aki ta pa medio di actualisa leynan di aviacion, reforsa departamento di aviacion civil y sostene e plan di inversion di aeropuerto y servicio di trafico aereo. Primoridial ta mehora e conexion entre Aruba, Corsou y Boneiro y sondea e posibilidad pa bin cu un aerolinea nacional. POR den e proximo gobernacion ta bay implementa e rapport "maritieme toekomst" van Aruba y lo sigui amplia turismo crucero.

Cu e articulonan aki ta spera di informa esnan cu pa un of otro motibo ainda no tabatin acceso di POR su plan di gobernacion. Esaki ta disponibel riba Facebook di POR E Forsa Nobo y ta completamente gratis. Por habrie riba celular, tablet of computer.

Shailiny (Shai) Tromp-Lee (MEP):

Un di MEP su prioridadnan ta pa mehora cuido y salud

ORANJESTAD - Manera nos Lider Evelyn Wever-Croes ta bisa: 'Un pais no por progresa si su pueblo no tin cuido di salud di calidad'.

Ta netamente progreso riba e tereno aki, ta loke mas e habitantenan di e casnan cu mi ta bishita ta anhela. P'esey MEP tin skirbi como un di su prioridadnan mas halto: mehora cuido y salud.

Pueblo preocupa

Hopi persona cu mi scucha durante mi bishitanan ta accentua e echo cu algo drastico mester tuma luga pa corta e tempo di espera pa bay un cita cerca nos specialistanan.

Hopi ta esnan cu ta prefera di no warda 5 pa 6 luna y ta dicidi di haci gastonan riba nan mes pa bay Venezuela of Colombia pa haya cuido medico. Sigur un situacion cu nos no por sigui ignora y cu atencion real mester keda duna na dje.

MEP tin solucion

Pa corta e tempo di espera MEP lo dirigi e maneho di nos cuido medico riba 4 punto:

- Trece dokternan di exterior pa un temporada cortico, pa asina nan por yuda nos propio profesionalnan;



- Trece nos hoben graduadonan den medicina den region traha na Aruba;
- Amplia orario di operacion y orario pa haci test p'asina por atende mas cliente ariba un dia;
- Inverti mas den nos empleadonan.

MEP kier prevencion

Un otro aspecto hopi importante cu MEP ta enfoca riba dje, ta e parti di prevencion. Hopi di nos hendenan ta sufri di por ehempel presion halto, sucu of colesterol.

Den mayoria caso un dieta balansa por preveni e enfermedadnan aki y of por reduci esakinan.

Lastimamente cu berdura y fruta ta masha caro mes, cual hopi biaha ta conduci cu nan no ta keda hopi cumpra. Pa e motibo aki mes, MEP ta bay percura pa baha prijs riba productonan saludabel y alabes lo bin cu programanan educativo con pa nos por biba un bida saludabel.

Cuido cerca pashent

Por ultimo MEP kier percura pa trece e cuido mas cerca di e pashent. Dos proyecto cu MEP kier realisa pa por duna contenido real na e parti aki ta cu lo percura pa traha un Centro Medico den e area di Paradera/Santa Cruz y lo percura pa IMSAN bira un hospital manera inicialmente tabata e intencion.

Jerehm Campbell(MEP):

'E Vision y mehoracion di cuido mental y adiccion cu partido MEP tin pa nos pais'(parti 1)



ORANJESTAD - Salud mental y adiccion ta e gran parti di ausencia den e programa di salud na Aruba. Na mundo ta existi 10 motibo fundamental di descapacidad. Di e 10 motibonan aki cuater ta pertenece na salud mental y adiccion: 1. Depresion/ ansiedad, 2. Schizofrenia, 3. Adiccion y 4. Trastorno obsesivo compulsivo.

Salud mental ta e parti integral di salud, locual ta haci cu sin salud mental no tin salud. Ta determina salud mental pa motibo di e factornan socio economico.

Factornan socio economico
Ta calcula cu 20 porciento di mucha rond di mundo tin problema y/of trastorno mental. Pa aña tin mas cu 800.000 hende ta comete suicidio. Suicidio ta na di dos luga di causa di morto bou di e personanan entre 15 pa 29 aña.

Investigacionnan haci pa Organisacion Mundial di Salud (OMS) ta mustra cu pa cada adulto cu ta comete suicidio tin mas cu 20 persona cu ta purba comete suicidio y cu no ta busca ayudo of no a haya e yudansa necesario. Trastorno mental ta aumenta e riesgo pa sufri malesa manera HIV, malesanan cardiovascular, diabetes y otro.

Salud mental y adiccion

E siguiente informacionnan ta pa reflexiona riba e situacion actual di salud mental y e adiccionnan rond mundo y tambe na Aruba cu tampoco ta scapa di nan.

E ultimo 8 añanan salud mental y adiccion na Aruba a bay hopi atras y a cay atras cu e desaroyonan mundialmente riba dicho tereno. Alabes e pashentnan y nan famia no tin confiansa mas den e cuido y servicionan cu ta brinda riba e tereno di cuido mental y adiccion.

Na aña 1987 PAAZ (Psychiatrische Algemeen Afdeling Ziekenhuis) a habri su porta pa brinda un miho servicio na cuido mental.
Den trinta (30) aña no a bin cambio den e cantidad di cama na PAAZ, siendo cu nos poblacion a redobla den e ultimo 30 añanan. Alabes nos pais ta consisti di un poblacion multi-cultural di cual e inmigrantenan tambe ta bin cu nan problemanan mental, cu merece nos atencion. Consecuencia di esaki ta cu e instituto y departamentonan concerni riba e tereno di cuido mental y adiccion, no por cu e demanda. Actualmente cuido a bira solamente na duna medicamento en bes di tene combersacion cu e pashent, pa analisa su problema y bin cu un diagnostico pa asina bin cu un plan di cuido. Y ainda e pashentnan mester warda varios luna pa haya cita cu un specialista (psikiatra).

Responsabilidad di gobierno

Na Aruba e situacion di salud mental y adicion di droga ta e problemanan crucial. Mester tene na cuenta cu esaki ta e parti cu e gobierno actual a lubida riba dje den e ultimo 8 añanan. E no ta aparece den e programanan di salud, siendo cu gobierno ta e maximo responsabel pa bin cu solucion pa e problemanan aki.

Manera a wordo bisa den e ultimo reunion di funcionario di OMS:"Un pais cu no ta purba di soluciona e problemanan di salud mental y adiccion bou di su pueblo, nunca lo por sali di e subdesaroyo cu consecuencia cu lo sigui genera sufrimento y pobresa den hopi famia."

Andin Bikker (POR):

'Minister Dowers a bolbe duna su mes un diploma di incapacidad'

ORANJESTAD-E hecho cu e minister encarga cu Husticia, mr. Arthur Dowers, a bay over na acepta vest di siguridad(cu aparentemente hasta su propio nomber riba nan)for di un compania den sector priva, a cay den masha mal tera den nos comunidad y cerca varios miembro di e propio Cuerpo.

For di un relato pa prensa emiti un poco rato despues door di e Alto Comisario di Polis pa trece clarificacion, a bin resulta cu Mando Policial mes no tabata na altura di e donacion aki y logicamente a rechasa esaki inmediatamente.

E tarea pa percura cu nos Cuerpo Policial ta bon ekipa y por eherce e trabou debidamente protegi ta un tarea primordial di e minister encarga cu Husticia, no di sector priva. Pues door di acepta



donacion di vestnan di siguridad minister Dowers a admiti un biaha mas cu den 2 termino di gobernacion e no por a percura pa nos Cuerpo Policial tin suficiente ekipo pa por eherce e trabou debidamente protegi.

E minister a duna su mes pues un diploma di incapacidad, un asina yama "brevet van onvermogen".
Si e minister lo a componde su trabou e lo a percura pa nos Cuerpo Policial ta suficientemente bon ekipa cu entre otro vestnan anti bala y "tasers".

Sigur ora constata cu atraconan arma ta na orden di dia y ya caba a yega un record lamentabel pa loke ta trata 2017, esaki despues cu ya desde 2010 atraconan arma a bin ta aumentando barbaramente bou di e mal maneho di e minister y Gobierno actual.

En todo caso nos comunidad por conta cu partido POR den Gobernacion si lo percura pa nos Cuerpo Policial, y tur otro departamento di Gobierno, ta bon ekipa pa por traha debidamente protegi y asina brinda nos comunidad y nos bishitantenan e proteccion y servicionan necesario.

MEP ta denuncia tur practica di Patronahe Politico di AVP

ORANJESTAD - AVP ta conoci como un partido cu semper ta busca di tene su politiconan, su fiel siguidonan y tambe su grupo di friends and family contento y na tur momento - si nan mester duna fabornan politico na e grupo privilegia aki - nan ta haci esaki sin ningun tiki clase di berguensa.

Practicanan coruptivo

Den pasado nos por a mira entre otro con e gobierno aki a otorga 'just like that' un cantidad di 3 cas den Colony na un solo famia, esta na e yiunan di un parlamentario di AVP. Tambe e practica coruptivo caminda terenonan den 'natuurgebied' ta haya otro destinacion djis pa complace e politiconan di AVP, kendenan ta para den prome rij pa probecha y haya e terenonan aki pa traha nan propio cas. Y no mester lubida e ladronicia di 90 mil M2 di tereno di pueblo na un solo compinchi politico hopi yega na e lider di AVP!

Privilegio politico

Tambe por a mira na varios ocasion con cierto barionan ta wordo asfalta, ta haya klinkers y tambe luz di caya, hustamente pa motibo cu un ministro, un parlamentario of un compinchi fiel liga na partido di AVP a bin biba den e bario. Si no ta pa e echo aki, e bario siguramente lo a keda completamente bandona! Esakinan ta practicanan castigabel ora cu politiconan den forma directo ta privilegia y enrikece nan mes riba custia di pueblo.



Bario San Miguel

Asina recientemente pueblo a bin haya sa tambe e motibo berdadero cu a basha asfalt na grandi den e bario di San Miguel den Noord y esey ta pasobra un politico di AVP a cumpra un mansion di gran balor den e bario aki. Pa disimula e hecho di patronahe aki y pa mustra cu no ta e caya so caminda e mansion caro ta situa ta wordo asfalta, a dicidi di asfalta tur e otro cayanan den San Miguel. E practica di patronahe aki cu placa di pueblo ta mustra cu partido AVP a perde tur clase di berguensa.

Derecho y no fabor

Nos di MEP ta contento pa e bario di San Miguel y cu nan por ta feliz awor cu nan camindanan asfalta, pero e wega tabata cu a asfalta e bario, pasobra awo un politico di AVP a bin biba eynan ya pa 6 luna caba y diripiente asfalt a cay for di cielo pa e bario aki y cu esaki tambe e mansion di e politico a aumenta den balor.

Pueblo di San Miguel y otro barionan cu tambe ta experencia e practicanan aki di AVP, no sinti boso intimida, no sinti cu boso mester paga pa e "fabor" aki, ya cu ta boso propio placa di belasting ta pagando pa tur e asfalt y di cual boso como bon ciudadano tin tur derecho riba dje.

AVP:

Fundacion Mito Croes y AVP ta recorda prome aña di fayecimento di e gran politico Arubiano

ORANJESTAD – Dialuna ultimo 7 di augustus a cumpli e prome aña di e desaparicion fisico di e gran politico y experto constitucional Sr. Antonito Giordiano 'Mito' Croes (dfm). Pa marca e ocasion aki cu su merecido respet y atencion, Fundacion Mito Croes pa Estudionan Social Cristian Aruba a organisa un ceremonia solemne na su graf na Santana Catolico di Paradera.

Na esaki a asisti famia, amigo y coleganan di defunto Mito pa rindi honor y demostra con keto bay e ta bibo den tur nan memoria.

Mito a ser describi, na un aña di su fayecimento lamentabel y cu a laga un bashi asina grandi atras, manera un persona cu un curason di oro, un mente di genio y e alma di un amigo berdadero. Un y tur por bisa cu Mito tabata un gran amigo pa cada un di esnan presente, un persona cu no lo keda lubida hamas y ta biba den memoria di nos tur. Fundacion Mito Croes di Estudionan Social Cristian Aruba ta e miho manera cu Mito ta laga un stempel pa loke el a nifica pa pais Aruba. President di e fundacion, Sr. Philippe La Reine, ta entre esnan cu a hiba palabra, hunto cu Rosita Madari, señora viuda di Mito. Tabata hopi emotivo pa scucha nan papia di anecdotanan comparti, pero tambe di e deseonan cu





e gran politico tabatin pa cu e desaroyo di nos isla.

Ademas di palabranan bunita y recuerdonan comparti, tambe a haci ofrenda floral den nomber di Fundacion Mito Croes dor di su Secretario Franklin Hoevertsz Jr. y Monica Oplaat, mientras cu di parti di Partido di Pueblo Arubano a haci ofrenda candidato Mervin Wyatt-Ras y lider Mike Eman.

Consecuentemente lider di AVP mes a hiba palabra indicando con, entre su multiple virtud y talento, Mito ta haci falta su sabiduria. "Cada momento cu bo tin un preocupacion, un reto bo dilanti sea personal of politico, constitucional semper bo por a conta cu consehonan hopi importante di Mito," Eman a bisa. "Consehonan cu te awe ta sirbi pasobra den e consehonan di Mito semper tabatin un liña di pensamento, un base di norma, balornan, sentidonan di kico ta e compromiso cu un pueblo y pais y kico ta un prohimo pa bo conciudadanonan."

Basa riba esey, segun e lider politico, Mito a inculca den nos tur e sentimento di kier sirbi nos pais, pero di kier ta tambe un bon ruman di tur den nos comunidad. "Awe cu e no tey mas, nos ta para akinan pa duna reconocemento na e virtudnan importante aki."

Daphne Lejuez(MEP):

'Enfoca riba solucionnan sostenibel pa reduci e costo di bida'



ORANJESTAD - Na luga di aumenta salario minimo sin base legal na un forma retroactivo y sin consulta SER (Sociaal Economische Raad) manera ley ta prescribi (cu por cierto a duna un conseho negativo na 2016), y sin motivacion economico mirando cu por papia di un deflacion y un crecemento economico negativo di -0.5% na 2015 y -0.2% na 2016 segun e Outlook economico di Banco Central, lo no tawata miho pa enfoca na baha costo di bida unda cu por a duna contenido real na un alivio financiero pa nos hendenan?

Aruba ta den un recesion economico y aumentando gastonan pa e dunado di trabao lo hustamente hiba na aumento di "cost of doing business" y consecuentemente na aumento di costo di bida mirando cu nan tambe lo no por absorba e aumento aki y lo pasa e costo pa e consumidor.

Otro resultado lo ta tambe cu aumentando e costo di haci negoshi lo no promove creacion di cuponan di trabao.
Partido MEP ta propone pa enfoca riba solucionnan sostenibel pa reduci e costo di bida manera entre otro:
• Introduccion di un control mas riguroso y confiabel di prijsnan di productonan di prome necesidad;
• Ampliacion di e canasta basico;
• Explora importacion for di region y Latino America di productonan di calidad y na un miho prijs;
• Stimula agricultura, cria y pesca, y comercialisa esaki pa asina baha e dependencia di importacion di cierto berdura, carni y cuminda di lama;
• Explora e posibilidad di importa gasolin di paisnan den region, caminda prijs di gasolin ta mucho mas abao cu aki na Aruba;
• Explora formanan di energia alternativo cu lo reduci gastonan di awa y coriente inmediatamente pa e consumidor;
• y varios otro solucion mas cu lo keda publica den nos programa cu lo wordo comparti a termino corto.

Nos hendenan mester wordo yuda cu solucionnan sostenibel pa por hiba un bida digno y no wordo manipula cu un aumento di kisas 33,50 florin (menos di $20) pa luna mientras e costo di bida y medidanan ta sigui aumenta.
Nos kier wak un alivio financiero real, nos kier wak un Cambio, y si duna nos di partido MEP e oportunidad, nos lo traha duro pa logra esaki!

With Thankfulness for a beautiful life well lived. It is with great sadness that we announce the passing of Ms. Julie, mom, auntie Julie are some of the names she was well known as throughout her 97 years of life. Mom passed away peacefully at home.



Juliette Phelomen Fontaine

Better known as: "Ms Julie"
*21-07-1920 - †03-08-2017

She was predeceased by her:
Life partner: †Theodore (Myo) Toussaint
Children:
Clem Francis and wife Wavel
Ruth Musgrave and husband Randy
†Nathalie
†Junie
Franklin Lamonthe and wife Dientje
Jennifer (Suzie) Herman
Like daughter:
Millie and Ike Posner
Siblings:†Florita
†Jones
†Seford
†Bobby
†Cynthia
†Denise
†Edmond
†Steward
Carmie
Thelma
Herbert
Loving nieces and nephews too numerous to mention them all.
Grandchildren and great grandchildren.
Cousins: Angus, Savarina and children and all abroad
Friends and family: Fontaine, Jarvis, Anselm, Francis, Defoe, Williams, Benjamin, Posner family, Rebecca and family

Funeral service will take place on Saturday August 12th, 2017 at Aurora Funeral Home from 2 to 4 pm, then will be taken to the cemetary Sabana Basora
Condolences: friday august 11th from 7 to 9 pm
Excuse us if in our sadness we forgot any family or friends

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece inesperadamente na Colombia



Sr. Simplicio Eloy Oduber.

Miho conoci como Loy.
*2 di maart 1936 †3 di augustus 2017
Viudo di sra. Emma Oduber Bermúdez.

Su yiunan:
Eloy Giovanni y Xinia Oduber Madriz
Gregory Oduber y Deborah Lejuez
Charlene Oduber-Bermúdez

Yiu di crianza: Cedric Yarzagaray y Jeslaine Niles

Ruman nan: Elio Oduber y famia, Stella Oduber y famia.

Nieto y nietanan:
Sebastiën Oduber Quesada
Samuel Oduber Quesada
Elisa Oduber

Mescos nieto y nietanan: Marcela Madriz, Cedelaine Yarzagaray y Jeaengelly Niles, Ariana y Alejandro Gei, Angela y Derek Winterdal.

Mama di su nietonan: Yorleny Quesada Castillo

Cuña y swa nan: Menita Oduber Yarzagaray y famia, Quirino Bermúdez y famia, Aura Brenes Bermúdez y famia, Beatriz Bermúdez y famia, Donaldo Bermúdez y famia, Maria Bernadina Bermúdez y famia, Evelina Bermúdez y famia, Yolanda Bermúdez y famia, Arlene Bermúdez y famia.

Sobrino y sobrinanan y nan famia. Primo y primanan y nan famia. Ihanan y nan famia.

Famianan: Oduber, de Mey, Bermúdez, Croes, Madriz, Lejuez, Quesada, Avendaño, Castillo, Yarzagaray, Niles, Heronimo, Lacle, Morgan, van Bockhove, Flanegin, Poiez, Vrolijk, Angie, Tromp, Zeidan, de Cuba, Kelly, Frigerio, Gonzalez, Rustveld, Capelo, Engstrom, Ignacio, Dirks, Punselie, Bernadina, van de Kamp, Kadir, Maduro, Feiruz, Shahwan, Lara, Zumbado, Brenes, Gharib, Saladin, Fenard, Chirino, Harms, Gomez, Winkel, Feliciano, Danje, Boye, Dubero Quilotte, Maxwell, Diaz, Bikker, Frias, Mauricio, Winterdal, Gei, y tur e Arubianonan na Hotel Ventura (Bucaramanga, Colombia).
Bisiñanan pega: famia Geerman, famia Xie, famia Ras, famia Boekhoudt.

Ex coleganan di Lago, Coastal, Valero, Tiki Tiki restaurant y Divi Hotel.
Nos disculpa si pa motibo di tristeza nos por a lubida di agrega algun famia.
Ceremonia di entierro lo tuma lugar diamars 15 di augustus 2017 na misa Santa Filomena pa 11'or di mainta, después saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or den misa.
Adres pa condoleer ta Aurora Funeral Home dialuna 14 di augustus 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Prome y despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



""Know that the Lord, He is God;
It is He who has made us, and not we ourselves;
We are His people and the sheep of His pasture
Psalm 100 Verse 3.

With deep sympathy we announce the passing away of:



Brenda P. Rohan-Spanner

Better known as: "Bren"
Sunrise: January 24, 1954
Sunset: August 8th, 2017

She leaves to mourn his:

Husband: Vincent A. Rohan
Mother: † Sarah Louise Spanner
Father: † William Alexander Thomas
Brothers: Vincent Spanner (Holland)
George Spanner (Holland)
Victor Spanner
Patricio Arrindel (SXM)
Roberto
William Thomas (SXM)
Sisters: Lea & † Mash Gumbs (Holland)
Bernice & Randy Manuela (Holland)
Emma Spanner
Elaine & Husband Linkers (Curacao)
Elise Thomas (Curacao)
Elian Thomas (Curacao)
Bernadette Thomas (Curacao)
Nieces & nephews, cousins, good friernds and good neighbours: too numerous to mention
Aunts: May Spanner
Melda Spanner (USA)

She was related to: Spanner, Sprott, Dedier, Thomas, Clark, Gumbs, Rohan, Arrindell, Schmidt, Manuela, Bryson, Steinmetz, Hartland, Duinkerk, Hazel, Warren, Wilson

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The funeral will take place on Monday 14 August 2017 at 4:00 pm at St. Teresita Church in San Nicolas and from there to the Government Burial Ground in San Nicolas. The body will be laid out from 2:00 pm at St. Teresita Church.

Address for condolences: Ad Patres Funeral Home sunday 13 august 2017 from 7:00 pm – 9:00 pm

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend
their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com



"Abo ku ta biba bou di amparo di Altísimo,
ta hospedá den sombra di Dios omnipotente,
2bisa SEÑOR: 'Mi refugio, mi fòrti,
mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa!' Salmo 91 1-2

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



Sra. Esther Amariah Sharon Martis-Winterdal

Mihor conoci como:" Sharon"
*23 Aug 1971 † 09 Aug 2017

Na nomber di su:

Esposo: Gerrit J.D. Martis
Yiunan: Geraldine J. Martis y Calvert Dandlau y yiu
Jairzinho Martis y Marie Nicole Henriquez
Sylienne G. Martis y Christopher J. Kelly
Nieto: Jomariun Dandlau
Tata: † Luciano Winterdal
Mama: Lolita Wernet
Mescos cu tata: Martin Perea Vasquez y famia
Rumannan: Licinio Roberto Winterdal y Jeanella Tromp y yiu
Sharin Mayra y Cedrick Boekhoudt-Winterdal y yiunan
Myrna y Alberto v/d Biezen-Winterdal y yiunan
†Juliana Ricalda Winterdal
Jacobo Winterdal y yiunan
Rafael y Sasha Winterdal-Colina y yiunan
Benjamin Winterdal
Prisca Winterdal y yiunan
Mescos cu yiu: Angelo Pascal
Tantanan: Angela y Antonio Correa-Wernet y famia
Everanda Stella y Stanley Leonora-Wernet y famia
Omonan: Leopoldo Wernet y Gladis Alvarez
Alexander y Odalis Wernet-Ramirez y famia
Swa y Cuñanan: Alexius y Rosa Martis-Melo y famia-
Dominico y Charlotte Martis-Garcia y famia
Abigail Martis y yiunan
Jorge y Fernanda Martis-Colina y famia
Subrina y subrinonan, ihanan, primo y primanan, bisiñanan y conocirnan.
Demas famianan: Martis, Winterdal, Wernet, Boekhoudt, Dandlau, Kelly, Correa, Leonora, Ramirez, Alvarez, Colina, Tromp, v/der Biezen, Henriquez, Garcia, Melo, Maduro, Faarup, Samson, Kock, Bislip, Geerman, Perea Vasquez, Reyes, Fasihi, Abootorabi, Quant, Restrepo, Wever, Chitoe, Croes, Orman, Engelhart, Lejuez y Martinus.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa
Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 15 Augustus 2017 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima "Sharon" lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home dialuna 14 augustus 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida..
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Siguramente bondat i miserikòrdia lo siguimi tur e dianan di mi bida, i lo mi biba den e kas di Señor pa semper.
Salmo 23:6
A fayece cristianamente:



Sra. Vda. Estrolita Croes-Lumenier

Mihor conoci como " Chaita"
*14-03-1927 - †07-08-2017

Na nomber di su :
Yiunan: Thelma y Lino Thodé – Croes
†Regina y †Juan Koolman – Croes
Dufi y Ella Croes – Filiciana
†Maiky y Rosa Croes – Rodriguez
Chai y Blanca Croes- Perez
Donald Croes
Gloria Croes
Nietanan stima : Rouxana de Weever- Koolman
Iliana Browne – Croes
Nieto stima: Maurits Croes

Tur su demas nieto(a)nan, bisanieto(a)nan y tataranieto(a)nan.
Cuñanan : Sra. Vda. Ida Lumenier – de Mey
Sra. Vda. Edita Lumenier – Franken
Subrina stima : Shirley v/d Biest
Demas subrino(a)nan, Primo(a)nan y demas famia y conocirnan.
Un danki special na e zusternan di Wit Gele Kruis, Zuster Amama y su bon amigonan di Centro Kibrahacha.
Acto di entiero lo tuma lugar na Kerki Protestant na Piedra Plat diasabra 12 di Augusus 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Protestant na Piedra Plat.
Condolencia lo ta na Aurora Funeral Home diabierna 11 di augustus 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Enbes di krans lo tin un box desponibel na Kerki Protestant pa un donacion pa Centro Kibrahacha.
Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Dios ta Amor…y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu hopi dolor na nos curazon nos kier participa fayecimento di :



Elisabete Lausman Teixira

Mihor conoci como "Bete"
*09-11-1953 - †08-08-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 11 Aug 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6250	
4870	
6975	
7341	

BIG 4
Sorteo # 5294
5597

ZODIAC
Sorteo # 4053
9398
Leo

KORSOU
Sorteo # 1795
2665
8287
7447

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	170.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		05-21-24-25-30
Sorteo # 4142		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	57.000,-
5	x Match 4	
133	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		02-10-11-26
Sorteo # 982		Mega Ball 09
0	x Jackpot	380.000,-
0	x match 4	
58	x Afl. 500,00	
82	x Afl 50.00	
384	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl.520.000,-**

Bo cadena di number di suerte
Alexander
ta presenta resultado di awe

DIARIO	*2591-4540-7804*
SUPER 4	*2973*
SMARTPLAY	*4527-6367-1983*
DAILY	*7959-0622-1902*
FLAMINGO	*6052-3809-6979*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 11 Aug 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1942
6347
0820
5450

BIG 4
Sorteo # 1942
3346

ZODIAC
Sorteo # 1942
3720
Cancer

KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	170.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	56.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	370.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl.500.000,-**



Lo bo saca bentaha di tur cos cu lo pasa. Den cuestionnan sentimental bo mester ta cauteloso pasobra si bo ta buscando un relacion, bo por wordo envolvi den algo no bon. Number: 13, 26, 32 y 44.

Aries



Cu bo sabiduria bo por logra tur cos. Atencion, Tauro. E placa cu bo ta sperando lo yega ora cu mas bo tin mester, den forma di un regalo for di un hende cu menos bo tabata spera. Number: 12, 25, 31 y 43.

Tauro



Cierto fantasianan lo bira realidad. Ta mas cuidadoso pa bo pone un limite na interupcionnan den bo bida. Hende aheno na bo intimidad por causa bo problema. Number: 11, 15, 21 y 23.

Geminis



Lo bo bay scucha noticianan sumamente bon. Ken cu ta cu a forma parti activo den bo bida sentimental, ta awe solamente un recuerdo y ta ocupa nan luga. Number: 10, 14, 20 y 31.

Cancer



Ta acercando un etapa hopi intenso den bo realidad sexual. Amor ta dunando buelta y lo caba den un relacion complicando bo bida presente. Ta bo momento di reconkista. Number: 9, 11, 26 y 35.

Leo



Esaki ta e momento pa drecha fout y sigui padilanti. Ta ora pa tuma medida pa mehora bo calidad di bida y pone cosnan na nan luga. Ta tempo pa rectifica y reanuda un relacion. Number: 19, 21, 36 y 45.

Virgo



Esaki lo ta un etapa reflexivo y bon pa amor. Si bo keda keto y no expresa bo sentimentonan amoroso na e persona stima, lo bo crea murayanan invisibel y obstaculonan entre boso dos. Number: 11, 22, 34 y 48.

Libra



Bo bida amoroso y social lo florece. Loke bo ta anhela lo bo logra. E onda cu ta envolve bo ta di revitalisacion di intimidad y posibilidad di rebiba un di dos luna di miel. Number: 1, 12, 24 y 28.

Scorpio



E balansa amoroso lo inclina na bo fabor. Bo bida ta den un momento importante caminda bo tin cu pone den balansa loke bo ta desea y loke bo por realisa. Number: 13, 18, 25 y 38.

Sagitario



No laga bo mes cay den uzo di frasenan bruto. Bo tin e tendencia di ta purba impresiona demasiado y sinembargo laga bo mes wordo influencia pa hende manipulado. Amor ta na bo banda. Number: 23, 28, 35 y 48.

Capricornio



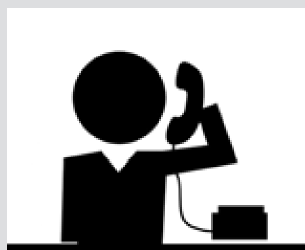
Evita friccionnan cu fanaticonan. Un encuentro inespera por molestia bo. Si bo ta soltero esaki ta bo dia pa cuminsa algo nobo, diferente y hopi posibilidad. Number: 13, 18, 25 y 38.

Aquario



Sigui bo impulso, socialisa, pasa pret. Lo bo bay compronde miho e motivacionnan aheno y lo pone bo na luga di e otronan. Lo bo bay tribi na confesa bo amor y sentimentonan intimo. Number: 14, 27, 33 y 45.

Pisces



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dr. na warda

Oranjestad Dr. Algera Tel. 588 9660
San Nicolas Dr. Every Tel. 584 4484

Botica na warda

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule augustus 2017

			ARR	DEPT	BERTH
THU	10	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C
MON	14	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	16	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		ZENITH	07.30	16.30	B
THU	17	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
WED	23	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		ZENITH	07.3.0	16.30	B
THU	24	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C
TUE	29	CARNIVAL MAGIC	13.00	22.00	C
WED	30	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	C
		ZENITH	07.30	16.30	B

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA
Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA
Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 08/11/2017



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	184.92	185.64	186.44
GBP	2.24	2.29	2.35
JPY	161.70	163.18	164.82
EUR	207.65	209.54	211.65
DKK	27.20	27.92	28.72
NOK	21.29	22.01	22.81
SEK	20.80	21.52	22.32

For amounts up to Afl. 100,000

Construccion di verkeers-plateau na altura Wdi Morgenster

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Morgenster-Ponton cu dia 12 y 13 augustus 2017 lo bay construi dos verkeers-plateau.
Dia 12 di augustus lo construi un verkeersplateau dilanti di Morgenster 60 y dia 13 di augustus lo construi e otro dilanti di Morgenster 86D
Rutanan alternativa lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di trabou lo ta di 7'or di mainta diasabra y ta programa pa caba 7'or di mainta dia 13 di augustus 2017.

En conexion cu e trabou menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.





Bin cu T-shirt berde y keds pa pone curpa den movecion

Candidatonan di AVP cu caminata di 5 KM den districto di Noord

ORANJESTAD – E preparacionnan ta cla y awor ta invita pueblo di Aruba pa compaña AVP den e grandioso caminata di 5 KM "Padilanti cu Team AVP". Ademas di ta campaña, ta organisa diferente evento pa e candidatonan intercambia cu e pueblo y esnan cu ta bay vota den e eleccion di dia 22 di September awor.

Un di e eventonan grandi prome cu eleccion ta un caminata di 5 KM.
Manera ta conoci, bou gobernacionnan di partido AVP a construi Linear Park, un proyecto cu no solamente tabata pa embeyece producto Aruba pero pa encurasha e ciudadanonan pa cana pa nan salud. El a duna resultado ya cu por mira cu for di oranan di madruga te oranan laat di anochi personanan di tur edad ta canando riba Linear Park.

Mirando e ambiente cu Caminata tin bou di e poblacion, Team AVP a planea un caminata grandioso cu ta bay tuma luga fin di siman aki den e grandioso districto di Noord. Ta trata di un caminata di 5 KM, cu ta sali for di MFA Noord, un di e proyectonan ehecuta door di Gabinete Mike Eman II, Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa cana hunto cu AVP den barionan di Noord, hunto cu e candidatonan cu ta aparece riba e lista berde.

Ta pidi tur e participantenan pa bini cu nan T-shirt berde y keds pa cana den un forma mas trankil. E evento aki ta tuma luga diadomingo, 13 di augustus, di 5or di atardi pa 8or di anochi. E ruta provisional ta cu e grupo ta sali for di MFA Noord bay direccion gasolinstation na Palm Beach, despues bay direccion di Montserat, Semeleerstraat y direccion zuid bek pa MFA Noord.

Ta trata aki di un ruta di 5 KM. Si bo ta prefera cana den grupo di bo candidato, tuma contacto cu ne.
AVP ta invita ciudadanonan pa bin compaña e team berde den un caminata hopi ameno, durante cual ta bay tin animacion musical.

Caminata multicultural di Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte

ORANJESTAD -Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte lo tin un caminata diadomingo awor 13 di augustus pa 5pm.
E caminata lo sali for di Plaza Juan Pablo Duarte lo cana 5 kilometer pa solamente 5 florin lo tin fruta awa y lo tin premio sorpresa. Di e Forma aki nos lo ta conmemorando Seis Aniversario nos ta haci un suplica na pueblo di Aruba en general pa participa na e Caminata aki cu bo semper .

Atencion mayornan cu tin yiu ta cuminsa 1ste klas na augustus 2017

Recordatorio di Women's Club of Aruba cu nan proyecto 'Medio Ambiente goes to School'

ORANJESTAD - Pa medio di esaki comite di e proyecto 'Medio Ambiente goes to School', kier recorda mayornan cu tin yiu ta cuminsa 1ste klas na augustus di aña escolar 2017-2018 lo siguiente.

Den e prome siman di scol tur alumno ta bay ricibi un sandwich box, un termo y un washandje regalo di Women's Club of Aruba (WCA) di e proyecto 'Medio Ambiente goes to School', cual proyecto ta wordo cofinancia pa CEDE Aruba y tambe ta ricibi contribucion di StimAruba. Prome cu vakantie tur muchanan di kleuter 2, a haya un carta di WCA participando mayornan di nos proyecto. Esaki teniendo na cuenta e deseo pa haci nos Medio Ambiente eco friendly y asina yuda tene Aruba mas limpi.
E proyecto aki ya ta bay pa varios añanan y cu ayudo di CEDE Aruba nos lo por sigui haci esaki pa añanan mas den futuro. WCA ta spera cu tur mayor por tuma bon nota di e recordatorio aki y yuda conscientisa nos muchanan con importante ta pa tene nos isla limpi. Mayornan no tin mester di cumpra e articulonan ariba menciona pa nan yiu cu ta bay 1ste klas pa aña escolar nobo.
E comite di Medio Ambiente y President Benita Esguerra di WCA pa 2017-2018, ta haci uzo di e oportunidad aki pa gradici directiva di Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA), Dienst Publieke Scholen (DPS) y Stichting Protestant Christelijk Onderwijs Aruba (SPCOA), pa nan aprobacion pa e proyecto aki drenta nan scolnan y asina duna apoyo na yuda conscientisa nos alumnonan, kendenan ta e futuro di mañan.
"Un Aruba Dushi ta un Aruba sin Sushi", esaki ta e lema di nos tema, imprimi riba e boter y e sandwich box adhunto cu logonan di CEDE Aruba, StimAruba y Women's Club of Aruba.
Nos kier desea tur mucha un exitoso aña escolar 2017-2018.



Diadomingo awor

Movimento RAIZ organisando un nature walk & talk

ORANJESTAD - Desde cu movimento RAIZ a lanta cabes dos luna pasa, hopi ta esnan cu ta sinti nan mes afilia na e movimento aki, compartiendo mesun vision y ideanan.

Pa pone echo na palabra, RAIZ lo tin un Nature Walk & Talk mañan diadomingo, saliendo for di Centro di Informacion Parke Arikok pa 7:00am di mainta. Bou guia di un park ranger, lo sali bay rumbo pa plantacion Boca Prins. Durante caminda lo haya diferente informacion tocante Aruba su flora y fauna y lo ta bay tin oportunidad tambe pa conoce e miembronan di RAIZ mas di cerca.

“Ban cana y combersa cu otro memey di naturalesa”, candidata Liliana Braamskamp-Erasmus di RAIZ ta sugeri. “Despues di a biaha pa 3 siman den exterior, unda mi a combersa extensivamente cu e.o. fundado di Rights of Nature, señora Natalia Greene, mi ta sinti mi mes mas cu nunca, yama pa para firme pa nos naturalesa. Nos ta invita tur hende cu kier sa mas tocante preservacion di nos isla, conservacion di nos propio identidad, turismo sostenibel, maneho di desperdicio… tanto topico cu mester nos atencion, pa join nos diadomingo mainta awor. Ban combersa di e retonan cu nos ta confrontando, pero mas importante ainda, di e posibilidadnan nos dilanti.”



E caminata lo sali 7:00 am y lo ta encera un contribucion di AWG. 5,- pa persona (cu no ta miembro di e parke) cu lo bay completamente pa fondonan di nos Parke Nacional Arikok. Ta recomenda pa bin cu sapato comodo pa cana y tambe pechi of sombre. E caminata lo caba alrededor di 9:00 am na Plantacion di Boca Prins.

“Nos ta contento di tin entre otro Liliana den nos team”, Lider di partido Sr. Arends a agrega. “Su admiracion y dedicacion pa nos naturalesa ta sigur algo cu nos por siña di dje. Naturalesa ta algo sigur cu mester haya su bos den e proximo gobernacion pa asina e siguiente generacionnan tambe por gosa di nos dushi flor y fauna.”
Cu hopi energia y cla pa ranca sali, RAIZ ta warda pueblo di Aruba pa cera cabes y lanta ariba, diadomingo awor, dia 13 di augustus pa 7’or di mainta. Nos ta topa na r Centro di Informacion di Parke Arikok.

Keda pendiente y sigui e ultimo desaroyonan di RAIZ: ‘Like’ nan Facebook Page RAIZ Aruba, comparti bo comentario, preocupacion o sosten. Pronto tambe via nan website www.raizaruba.com

N.V. Elmar a avisa

Partidonan politico ta sigui uza palonan di luz pa pega bandera



ORANJESTAD - Pa medio di un comunicado, N.V. Elmar (Elmar) a avisa recientemente na tur partido politico pa no uza palonan di luz y otro propiedad di Elmar pa pega borchi of bandera. Asina mes partidonan ta sigui haci esaki, y siman pasa por poco tabatin un accident.

Tin varios motibo dicon Elmar ta pidi pa no uza propiedad di e compania, entre otro pasobra e por ta un acto hopi peligroso. Mas cu 15 aña pasa, un acto asina tabatin consecuencia fatal, segun e comunicado di Elmar.

E comunicado ta splica cu algun dia pasa un partido politico a bay instala un bandera den cercania di kabelnan di voltahe halto di Elmar. Durante e proceso e palo di bandera a cay y por poco a ranca e kabelnan, riba cual ta core voltahe halto di coriente. Danki Dios e palo di bandera aki no a ranca e kabelnan y asina a evita un desgracia serio pa tur cu tabata rond of tabata teniendo e palo di bandera.

Hopi biaha tin hende ta pensa cu si ta palo, cu no ta problema pasobra coriente no lo pasa facil dor di dje. E realidad sinembargo ta cu tin otro factornan y mas material cu cual ta traha e palo di banderanan of borchinan awendia, di cual toch e por haci e material peligroso pa coriente. Ta pesey ta importante pa envolvi Elmar den e tipo di trabounan aki, debi cu nan tin experticio riba e materia aki.

Elmar pa medio di su comunicado ta haci un apelacion serio atrobe na tur fanatico, sostenedonan y campañadonan di partidonan politico, pa abstene di pega borchi of bandera na of den cercania di palonan di luz of otro propiedad di nos compania nacional di distribucion di coriente pa evita cualkier accidente.

Advertorial:

Esha den Caribbean Sea Jazz Festival Aruba

ORANJESTAD - E artista musical Esha ta un di e varios artistanan musical cu lo presenta durante e Caribbean Sea Jazz Festival. Esha un mucha muhe Arubiano cu ta posee un don, via di scucha su musica, ta duro pa kere cu e curason y bos patras ta pertenece na un mucha muhe di 15 aña.

Na aña 2016 Esha a lansa su prome album “Beautiful” y na aña 2017 su di dos album “Dangerous”. Esha ta na caminda pa crea un nomber pa su mes, su cancion ta refleha un profundidad emocional manera esun di Adele y un sensibilidad comercial manera Ed Sheeran, y su bos ta posee un forsa y un calidad unico cu por compara Esha cu e otronan artista.

Su album nobo “Dangerous” ta mustra e evolucion di Esha, di ta un talentoso hoben cantante/ escritora di cancion na un nivel di artista halto. Esha tin un habilidad pa skirbi super bon cu ta conta di experiencianan di bida, el a cuminsa skirbi cantica tempo cu e tabata tin solamente 6 aña di edad, despues cu e la wordo diagnostica cu Tourette’s Syndrome.

“Musica a bira mi terapia, e la yuda mi deal cu mi emocionnan, y e la siña mi pa Soña”. Esha a firma un management deal cu Nashville-based Copeland Tucker Group. Su video musical “Yesterday” ya caba tin mas cu 24.000 views den un par di luna so.



No perde e oportunidad aki pa presencia espectacular concierto di Esha, cu lo ta diasabra 16 di september durante e Caribbean Sea Jazz Festival na Renaissance Festival Plaza. Pasa busca bo ticket na prijs di benta adelanta na Superfood, Casibari Café, Citgo, Plaza Bookshop of Caribbeanseajazz.com.

BONDIA ARUBA

Muchanan di menos recurso lo haya subisido pa buki na Colegio Arubano

ORANJESTAD – Segun un comunicado di gobierno, recientemente a anuncia cu tin implementacion di yuda pa muchanan di famia di menos recurso, pa asina yuda cubri gastonan di Boekenfonds na Colegio Arubano.

Famianan cu tin un entrada combina bou di 37 mil florin pa aña, lo bini na remarke pa haya un subsidio na balor di 550 florin destina na Boekenfonds di Colegio Arubano na nomber di nan yiu.

E comunicado ta bisa cu e subsidio aki ta forma parti di e pakete denomina 'prosperidad comparti', anuncia pa prome biaha na januari ultimo y cu cual gobierno di Aruba ta brinda tambe aumento di pensioen di biehes, aumento di salario minimo, reduccion di tarifa di coriente residencial y comercial, entre otro iniciativanan. Sr. Mike Eman ta bisa: "Ta un honor di por presenta 'prosperidad comparti' den contexto di aña escolar nobo. Nos sa cu un ayudo di gobierno no semper ta cubri tur cos, pero esaki ta mas cu un redoblacion di loke tabata haya na 2009."



Famia cu ta cumpli cu e criteria ta wordo pidi pa acudi lo mas lihe posibel na Departamento di Asuntonan Social pa realisa e tramitenan necesario.

"Nos ta creando e programanan aki mas dirigi riba e muchanan.

Antes a inicia e parti di mehoracion di entrada pa loke ta bijstand cerca cabes di famia y extra miembro, mientras cu durante ultimo aña a enfoca tambe riba un yudansa acopla na e mucha cu ta bay scol pa sigura cu e tin suficiente entrada pa drenta scol y cu e paña, alimentacion y tur buki cu tin mester," asina sr. Eman a declara diabierna atardi durante un anuncio publico.

E comunicado ta finalisa bisando cu di e manera aki ta percura pa e partinan mas basico pa e famia tin un solidez, "pero tambe pa duna e sinti cu gobierno t'ey pa para hunto cu nan den e tarea di lanta nan yiunan si tin poco recurso," tabata e palabranan di Premier Eman.

Advertorial:

Awe Lotto ta ranca sali cu e wega 1-OFF

ORANJESTAD - Diabierna Lotto a presenta nan wega di loteria nobo, esta 1-OFF. Lotto ta entusiasma pa presenta e wega aki, unda cu comunidad tin mas chens di sigui gana diferente premio. E wega nobo di 1-OFF ta uno di 4 cifra y esaki ta cay den e famia di e weganan como Catochi, Big 4 y Zodiac. E wega di 1-OFF lo hunga tur dia, dialuna pa diasabra, merdia y anochi. Riba diadomingo tin sorteo di merdia so, cu ta tuma luga 2:00PM.

Marketing Coordinator, Damaris Ridderstap a duna di conoce cu e wega di 1-OFF lo tin su propio sorteo y e ta un wega cu e premio no ta acumula. E secuencia di e sorteo lo ta: Catochi, Big4, sigui pa 1-OFF, Zodiac y su Signo y despues tin, manera semper, e weganan di jackpot. E forma con pa gana cu 1-OFF ta facil pasobra esun cu cumpra e wega tin te cu 81 chens pa gana. Si e numbernan sali y e cumprado tambe a cumpra e secuencia corecto, e tin e chens di gana 2500 florin, invertiendo 1 florin, cual ta un pida. Den e caso di 1-OFF tin 80 chens mas pa gana pasobra e numbernan cu abo a kies por ta un mas, of un menos, cu e numbernan ganado. Ta importante pa corda cu pa un persona por gana, bo numbernan mester ta den e mesun secuencia cu e numbernan cu a sali ganado durante e sorteo. Si bo tin 1-OFF (un mas of un menos) riba 1 di bo numbernan y bo a bet 1 florin, bo ta gana Afl. 100,-. Si bo tin 1-OFF riba 2 di bo numbernan y bo a bet 1 florin, bo ta gana Afl. 25,- Si bo tin 1-OFF riba 3 di bo numbernan y bo a inverti 1 florin, bo ta gana Afl. 15,- y si bo tin riba tur 4 di bo numbernan 1-OFF y bo a inverti 1 florin, bo ta gana Afl. 50,-. Mas bo inverti/bet/cumpra, mas bo ta gana.



E sorteo lo cuminsa dialuna 14 di augustus, 2017. Esunnan cu ta cumpra e wega por cuminsa cu 50ct (mita pida) y e ta bay te un maximo di 50 florin. Ora cumpra cu 1 florin y bo numbernan sali den cabes bo ta gana 2500 florin. Si cumpra 50 florin, y bo numbernan sali den cabes, bo ta gana e premio maximo di 125 mil florin. Ta importante pa corda pa un persona por gana, bo numbernan mester ta den secuencia.

"E wega ta uno nobo y e ta completamente diferente cu e weganan cu tin na e momentonan aki", Sales & Marketing Manager, Patrick Fortin a splica. "E wega aki ta algo nobo pa atrae hendenan cu semper tabata faya pa 1 number y no tabatin e chens di gana algo. Esaki ta duna nan e chens pa sigui hunga nan number preferi y toch cu chens di gana premio." Prensa cu tabata presente a pasa un momento agradabel ora cu nan a haya e oportunidad di hunga e wega.

Huespednan a wordo reconoci como 'Goodwill Ambassadors'

ORANJESTAD – Durante e siman aki algun huesped cu ta bishita nos isla frecuentemente a wordo reconoci pa Aruba Tourism Authority (ATA) cu e titulo di 'Goodwill Ambassadors'. Esaki a tuma luga na Costa Linda Beach Resort.

E nominacion simbolico aki a wordo presenta den nomber di e minister encarga cu turismo como forma di aprecio pa personanan cu ta bishitando Aruba pa 20 te cu 34 anja consecutivo. E huespednan aki tambe ta miembronan loyal di Costa Linda Beach Resort y ta duna di conoce cu nan ta stima Aruba masha hopi mes.









